Đọc anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

NEWS
NOV 28 1966
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

Nam Vang sửa soạn đón tiếp linh dình lấp liếm vụ ném đá ở Đi - Bu - Ti

PHÁP GẶP THẮNG ĐẠI DIỆN CỘNG SẢN VIỆT NAM Ở MIÊN

Năm thứ 3 ● Số 723 ● 8 Trang 5 Đồng THỨ BA 30-8-1966 (Ngày 15 Tháng 7 Bính Ngọ)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ-TÁNH ● Saigon ● Đ.T. 25.977 ● Cô Thư ký Tòa soạn TỪ-CHUNG

MIỀN HUY-ĐỘNG TRĂM NGÀN DÂN TẬP BIỂU TÌNH HOAN HÔ

BÁO MIÊN QUẢ QUYẾT DIỄN VĂN ĐỜ GÔN SẼ GÂY TIẾNG VANG MẠNH HƠN PHÁI THƯỜNG TẠI ĐÔNG DƯƠNG

NAM VANG (Reuter-AP.) — Nam Vang: a hoan ... chính-trị nghênh đón tướng De Gaulle đã tuyên bố quốc trường Pháp một biến cố không thể quên được ... ngài sẽ bàn đến các cuộc viếng thăm tổng như vậy ... gần ... nhiệm. Cũng có thể ... Jos Insh đình nay nhất ... vụ nêm đá đã xảy a tại thủ ... Sài Gòn.

Chiều thứ bảy 30-8, De Gaulle sẽ tới phi trường Nam Vang ... T ... Sihanouk nghênh đón ... một khác đã cực kỳ tốt đẹp được đặc biệt dưng lên ... đây.

Một biến cố bất ngờ ... cho ý tưởng cuộc viếng thăm của De Gaulle ... điều vào mà ... đã ... hỏi ... tại rất động ... trường quốc gia Cam Bốt trước mới ... khán giả đông đảo. Người ta tiên đoán số ... 100 ngàn người ... ngày và hàm thì bày vua qua Cam Bốt đã điều tập cuộc biểu tình hoan hô ...

Nhiều tòa nhà ở thủ đô Nam Vang đã được ... quốc kỳ lan mới ... phía ... hai bên vỉa hè được quét lên hết các nơi.

Báo Cao Miên khoác lác

NAM VANG, 28-8. — Theo tin Phnompenh ... nhiều ngày nay đã viết bài ... lên ca ngợi cuộc viếng thăm sắp tới của Tổng thống Pháp De Gaulle và cố ... De Gaulle ... nước Đông-Dương.

Tờ nhật báo Tân Điện Cao Miên ... phát giá ... tại ... của các giới Mỹ ở Saigon ... trong khi chờ đợi ... đến vào ... đặt của Tổng thống Pháp sẽ đọc ở Nam Vang.

... Tổng ... Tổng ... Cam Bốt ... Tổng ... Cam Bốt ... Tổng ... Cam Bốt

VỘ HIỆP KỲ TÌNH TRƯỜNG THIÊN TIỂU THUYẾT

VÕ LÂM BẤT TIỀN

Dịch giả : **TIỂN PHONG TỪ KHÁNH PHỤNG**

— kỳ 1 —

HỒI THỨ NHẤT

TỤC THỂ THẦN TIÊN

NHẠC DƯƠNG LÂU, tại huyện Nhạc Dương tỉnh Hà Nam, xây dựng ở trên bờ hồ Động Đình và xây từ Nhà Đường, là một ngôi lầu đã nổi tiếng của Trung Hoa, nhất là người ta thường đến đại Lá Động Tân một trong bảy tiên, vẫn thường hay xuất hiện ở tửu đó. Bởi cớ tao nhân mặc khách đó, ai cũng đều nhận thấy, dường đó đu ngoạn Nhạc Dương Lâu một phen mới là hành diệu.

Lúc kỳ vắc một buổi sáng mùa thu sự, rất ít du khách, chỉ có sáu người lên thăm lầu thôi. Trong số sáu người ấy thì có năm người là tao nhân mặc khách thường tục, chỉ thấy nhau mà đến cách xanh, cách vàng, chỉ thấy phong đến cách Tản xuất hiện, mà chỉ là chúa chúc của Hàn Tương Tử, cũng là một trong bát tiên, và là bậc của Động Tân.

Người ấy là một thiếu niên đẹp trai, phong thái tuyệt thế, không những mặc áo đạo màu xanh, tay lại cầm một cây sáo ngọc trong tầng.

Mọi tất sau, lại có một người nữa lên lầu. Người này là một đầu đà, tóc xõa xuống tận vai thân hình cao lớn mặt nổi hung ác. Thấy đầu đà ấy lên lầu, chỉ có thấy nước mắt xanh, cách cây sáo ngọc, là vẫn ung dung đưa ngọc lên ngắm cảnh xa thôi, còn năm du khách kia thì người nào người ấy mặt đã biến sắc, vén vàng áo xuống dưới lầu ngay, chỉ sợ ngồi đàm ở lại đó ngoan mang và lấy sáo người.

Cho nên người ấy lên lầu? bỗ đi hết, thiếu niên áo xanh hiện vẫn ung dung đưa cây kiếm lên, cuối khay một tiếng rồi nói :

— Cái tên Thần Hoàng Ma Tăng của Thông Hoa đại sư quả thật oai vô cùng!

Đầu đà ấy thấy thiếu niên áo xanh thế, liền tươi mặt lên nhìn chăng rồi cười ngay quát đi, mà trả lời rằng :

— Tên thì chỉ tạm gọi thôi! Đâm một thân một mình lên đây phó ước!

Thiếu niên áo xanh vẫn ung dung đón lòng mày lên, đáp :

— Thông Hoa đại sư, bút hiệu Thái Hoàn Ma Tăng của đại sư tung danh khắp Tam Tương, nhưng bao chỗ Ngọc Định Hồn Tương của Hàn Kiếm Bích mà ở trong võ lâm sáng cũng không phải là tay hèn kém.

Thông Hoa đầu đà gật đầu vào đó lời :

— Cứ xem hai câu ca dao mà về lâm sắc thương truyền tụng — «Tây thương Cô Tô nhân khóc Quốc Cương! (Phía Tây đi qua Cô Tô lên người ta phải khóc Quốc Cương) Đông du Nhạc Hồng người ấy Hàn Tương» (Đi về phía Đông đi qua Nhạc Hồng người ấy Hàn Tương) thì quả là Nhạc Dịch Hồn Tương của Hàn Kiếm Bích mà ở trong võ lâm sáng cũng không phải là tay hèn kém.

Thông Hoa đầu đà gật đầu vào đó lời :

— Cứ xem hai câu ca dao mà về lâm sắc thương truyền tụng — «Tây thương Cô Tô nhân khóc Quốc Cương! (Phía Tây đi qua Cô Tô lên người ta phải khóc Quốc Cương) Đông du Nhạc Hồng người ấy Hàn Tương» (Đi về phía Đông đi qua Nhạc Hồng người ấy Hàn Tương) thì quả là Nhạc Dịch Hồn Tương của Hàn Kiếm Bích mà ở trong võ lâm sáng cũng không phải là tay hèn kém.

Hàn Kiếm Bích nói tiếp :

— Ma Tăng đã tới rồi, thì tôi mà Đạo sĩ mà Nho sao vẫn chưa thấy tới?

Thông Hoa đầu đà lớn tiếng cười như điên như khùng, rồi hỏi lại :

— Hàn thế hữu chắc thì chủ lại muốn một nhân đến với Tam Ma tay sao?

Kiếm Bích vẫn đã mắt vàng người nhìn lên, vẫn **sáo ngọc ở trong** tay rồi tiếng lớn tiếng ngâm nga rằng :

— « Thổ tức Bích Ngọc Dịch » (Tay cầm cây sáo ngọc tới gì) « Bàn tiêu khoan thiên Ma » (Trong lúc vui cười vui mà cả thế lại lưu được nghìn mà)

Thông Hoa đầu đà liền gọi một ngọn tay cái lên tỏ vẻ khen ngợi, rồi cười ha hà mà nói rằng :

— Hàn thế hữu và Hàn thế chủ của chúng ta mười trăng khiến ai ai cũng phải khâm phục. Nhưng tiếc thay, ngày hôm nay, Ma Tăng đã tới đây rồi thì hãy gọi Thông Hoa Đạo sĩ ra mà đối đầu với Ma Tăng mà xem sao?

Kiếm Bích vẫn ung dung nói :

— Thông Hoa đại sư! Ma tăng đã tới rồi thì hãy gọi Thông Hoa Đạo sĩ ra mà đối đầu với Ma Tăng mà xem sao?

Thông Hoa đầu đà liền gọi một ngọn tay cái lên tỏ vẻ khen ngợi, rồi cười ha hà mà nói rằng :

— Hàn thế hữu và Hàn thế chủ của chúng ta mười trăng khiến ai ai cũng phải khâm phục. Nhưng tiếc thay, ngày hôm nay, Ma Tăng đã tới đây rồi thì hãy gọi Thông Hoa Đạo sĩ ra mà đối đầu với Ma Tăng mà xem sao?

Kiếm Bích vẫn ung dung nói :

— Thông Hoa đại sư! Ma tăng đã tới rồi thì hãy gọi Thông Hoa Đạo sĩ ra mà đối đầu với Ma Tăng mà xem sao?

Thông Hoa đầu đà vẫn ung dung nói :

— Hàn thế hữu chắc thì chủ lại muốn một mình đến với Tam Ma tay sao?

Kiếm Bích vẫn đã mắt vàng người nhìn lên, vẫn **sáo ngọc ở trong** tay rồi tiếng lớn tiếng ngâm nga rằng :

— « Thổ tức Bích Ngọc Dịch » (Tay cầm cây sáo ngọc tới gì) « Bàn tiêu khoan thiên Ma » (Trong lúc vui cười vui mà cả thế lại lưu được nghìn mà)

Trước 35 ngàn khán giả, trong một trận đấu vô cùng sôi nổi và đẹp mắt

VIỆT HÀ MIÊN 1-0 ĐOẠT CÚP MERDEKA

Quà vui mừng Quốc khánh Việt-Miên-Lào do khán giả trên sân cỏ

★ 8 PHÚT TRƯỚC KHI MÃN TRẬN, VÀO NỘI CHIỀU BÃ PÚNG CHẶN TRÁI ĐÁ THẲNG LƯỚI MIÊN

★ CHIỀU 30-8, ĐOÀN CẦU VIỆT VỀ NƯỚC VÀ SẼ RƯỚC CÚP MERDEKA ĐI MỘT VÒNG DANH DỰ QUANH CÁC ĐƯỜNG PHỐ LỚN THỦ ĐÔ

KUALA LUMPUR (Reuter).—Việt-Nam Cộng Hòa 28 tháng Miến đại bại trên trường trong trận đấu giải Merdeka lại bắt Lai. Trận đấu đã diễn ra có cảng sôi nổi trước 15.000 khán giả của cả hai trường và chiếm thắng đầu hoàn toàn khán giả vì cả hai đều sôi sục đang

Đoàn tuyển thủ VN đã đến Miến Điện và ngày sáng sớm 30 tháng này 20 thủ viên Nguyễn văn Nghĩa là người ra sân đầu tiên sớm nhất trên đất Miến Điện. Thủ môn Tin Aung của M.B.chỉ với mới bắt được trái banh nhưng lại để vuông đến, banh ra ngoài.

Sau khi cả hai bên đều thăm dò nhau, Miến Điện vào tấn công sát nút bên phía cầu thủ Nguyễn văn Nghĩa là người ra sân đầu tiên sớm nhất trên đất Miến Điện. Thủ môn Tin Aung của M.B.chỉ với mới bắt được trái banh nhưng lại để vuông đến, banh ra ngoài.

Đoàn tuyển thủ VN đã đến Miến Điện và ngày sáng sớm 30 tháng này 20 thủ viên Nguyễn văn Nghĩa là người ra sân đầu tiên sớm nhất trên đất Miến Điện. Thủ môn Tin Aung của M.B.chỉ với mới bắt được trái banh nhưng lại để vuông đến, banh ra ngoài.

Sau khi cả hai bên đều thăm dò nhau, Miến Điện vào tấn công sát nút bên phía cầu thủ

chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CÓ THIỆN CHÍ
Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: ĐẶNG-VĂN-SUNG
Cố Thư Ký Tòa Soạn: TƯ-CHUNG
Tòa soạn: 15, VÕ-TÁNH — SAI-GON — Điện thoại: 25.977
Năm thứ 3 Số 723 — 8 trang 8 đồng
Ngày Thứ Ba 30-8-1966 (Ngày 15 tháng 7 Bính-Ngọ)

NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT VỀ LOẠI VẮC-XANH SABIN

Uống ngừa bệnh sốt tê liệt

Bài của B. S. NGUYỄN HỮU TÍN
Tốt nghiệp Chuyên Khoa Y Tế Công Cộng
Trường Đại Học Luân Đôn

Loại vắc xanh uống ngừa bệnh sốt tê liệt được tung ra trên thị trường quốc tế vào năm 1961. Sau đó, các quốc gia tân tiến như Mỹ, Nga, Anh, Úc Nhật đã dùng loại vắc xanh này, trong các chiến dịch phòng bệnh có tính cách đại quy mô và liên tục. Kết quả thật khả quan. Trong năm 1954 Mỹ có 58.476 trường hợp sốt tê liệt: Anh: 258, Úc: 1906; Nhật: 1921. Đến năm 1964, tân số của chứng bệnh đã giảm xuống rất rệt: tại Mỹ, chỉ còn có 121 trường hợp; Anh: 65; Úc: 23; Nhật: 98. Nhưng thì dự nêu trên đã chứng minh hiệu quả tốt đẹp của loại vắc xanh uống, nếu được sử dụng đúng phương pháp.

A- Đặc tính của loại vắc xanh uống

Sự phát minh loại vắc xanh uống dựa trên nguyên tắc sau đây: tính miễn dịch do một bệnh nhiễm, dù là nhiễm ẩn, tạo ra thường bền bỉ hơn tính miễn dịch được thực hiện bằng cách chích một loại vắc xanh chế bằng vi trùng chết. Điều khó là tìm được một loại vi trùng sống và được giảm độc tới mức tối thiểu nghĩa là không có triệu chứng. Bệnh ẩn này có hại cho sức khỏe và sẽ giúp cho cơ thể có cơ hội cấu tạo kháng thể, do đó được hưởng một tính miễn dịch vững bền.

Sabin là một trong những người đã có công tìm ra vắc xanh 1957 một loại vi trùng giảm độc hội đủ điều kiện an toàn, nghĩa là độc tính của các vi trùng không tăng thêm sau khi thuốc vắc xanh đã ngang qua ruột nhiều lần.

B. Cách hoạt động của vắc xanh uống trong cơ thể

Các các vi trùng được giảm độc sẽ sinh sản trong ruột của những người chưa có tính miễn dịch, gây nên một bệnh ẩn và giúp cơ thể cấu tạo các kháng thể cần thiết để chống lại sự xâm nhập trong tương lai của các loại vi trùng gây bệnh sốt tê liệt.

— Bệnh ẩn sẽ diễn tiến từ 48 giờ sau khi uống thuốc.

Hai hay ba ngày sau khi uống, các vi trùng giảm độc sẽ được bài tiết theo phân và có thể tồn tại trong phân trong một thời gian lâu từ vài ngày đến một tháng hoặc có khi lâu hơn nữa. Từ 10 đến 14 ngày sau khi uống, các kháng thể sẽ xuất hiện trong máu và tiếp tục gia tăng trong 2, 3 tuần kế tiếp.

C.- Lợi ích của vắc-xanh uống so với vắc xanh chích

1) Giá rẻ hơn và dễ xử dụng hơn.

2) Tính miễn dịch xuất hiện sớm hơn, trong tuần lễ đầu vắc xanh đã bắt đầu có công hiệu phòng ngừa và sau 3,4 tuần số lượng kháng thể gia tăng tới mức tối đa.

● 3) Lý ở kháng thể cấu tạo do vắc xanh uống lên bằng hay lên hơn tỷ số kháng thể do vắc xanh chích.

4) Cực vi trùng giảm độc và còn sống của vắc xanh được bài tiết ra ngoài theo phân và có thể nhiễm những người không có miễn dịch và trên nguyên tắc có thể tạo cho họ một tính miễn dịch giả nhiễm, nhưng phương pháp này không chắc chắn và không thể thay thế phương pháp phòng ngừa bằng vắc xanh uống được.

D—Những trường hợp thất bại của vắc xanh uống

Các nguyên nhân chính của sự thất bại trong việc sử dụng vắc xanh uống có thể là:

1)— Vắc xanh không đủ sức gây một bệnh ẩn nếu tồn tại không cần thận, phần lượng không đủ, khoảng cách giữa các lần uống không được theo đúng.

2)— Yếu tố đặc biệt của từng người: tuổi, dưới 3 tháng các bộ phận để cấu tạo kháng thể chưa trưởng thành. Sự cần tạo kháng thể rất yếu nên có khi uống thuốc mà không được miễn dịch. Những em này thường có kháng thể do người mẹ truyền qua và chưa cần phải uống vắc-xanh.

3) Hiện tượng giảo thoa: Trong trường hợp có nhiều loại cực vi trùng thuộc về ruột, cùng sống một lúc trong ruột, thì sự hiện diện của loại cực vi trùng có thể ngăn trở sự sinh sản của một loại khác.

E.— Cách dùng vắc xanh uống:

1— TRÌNH BÀY: Loại vắc xanh sẵn được xử dụng ở Việt Nam gồm đủ 3 loại. . . (gốc Sabin) đã được giảm độc và điều chế... trong dung dịch có vị ngọt.

Thuốc đựng trong chai, mỗi chai 100 liều kèm theo một ống đếm giọt.

2— PHÂN LƯỢNG: Mỗi liều nửa phân khối (0.5 cc) chứa vào khoảng:

1.000.000 cực vi trùng loại 1
100.000 —•— loại 2
300.000 —•— loại 3

Cần uống đủ hai lần cách nhau lối một tháng. Một năm sau và đến tuổi đi học, nên uống thêm mỗi bận một liều.

3) TỒN TRỮ: Thuốc phải được cất giữ trong tủ lạnh (4° C), khi chuyên chở phải đổ trong bình nước đá. Vắc xanh tốt phải thật trong. Khi lắc có vẩn đục không được dùng. Những chai khư tồn nên dùng hết trong ngày và không thể để qua ngày hôm sau. Phần thuốc còn lại không được đổ bừa bãi và phải được tiêu hủy trong một dung dịch có chất chlore như nước Javel chẳng hạn.

4) CÁCH CHO UỐNG: Dùng ống đếm giọt hút thuốc ngang mức chỉ 0,5cc. Nhỏ thuốc vào muỗng đã được khử trùng trước khi cho uống. Có thể dùng ống đếm giọt (khác với ống đếm giọt kem theo lọ thuốc) nhỏ thẳng vào miệng các trẻ sơ sinh.

F— Các trường hợp cấm kỵ

Có vài trường hợp cấm kỵ:

1) Các bệnh cấp tính.

2) Trẻ em đang ói mửa hoặc đi tiêu chảy. Lý do: a) để tránh một sự giao thoa có thể xảy ra giữa cực vi trùng sẵn có trong ruột, và cực vi trùng Sabin uống vào.

b) Các trẻ em này có thể đang nhỏ bệnh sốt tê liệt.

3) Với những trẻ em sắp cắt thịt dư ở cuống họng hay mũi, nên cho uống vắc xanh hai tuần trước hay sau khi cắt.

4) Những trẻ em, vừa được trồng trái hưa quá 3 tuần.

Trừ mấy trường hợp cấm kỵ nêu trên, trẻ em vào cũng có thể uống vắc xanh Sabin được cả miễn là tính trạng sức khỏe của các em đúng quá sức kém.

G.— Phản ứng của thuốc

Vắc xanh uống Sabin thường lệ không gây một phản ứng gì quan trọng có hại đến sức khỏe của trẻ em cả. Trong một số rất ít trường hợp, người ta có nhắc đến các lem phản ứng như mệt mỏi, nhức đầu, đau các bắp thịt hoặc nổi "mẩt đay". Nhưng khó có thể xác định xem những phản ứng nói trên có phải là tại thuốc gây ra hay là do sự ngẫu nhiên trùng hợp.

Thuốc uống ngừa bệnh sốt tê liệt đã được các nhận là vững và rất hữu hiệu trong việc phòng ngừa bệnh sốt tê liệt. Tính đến nay, trên thế giới đã có trên 800 triệu người được ngừa bệnh bằng loại thuốc này mà không xảy ra một sự rủi ro đáng tiếc nào cả.

Phòng bệnh hơn chữa bệnh, đó là câu châm ngôn qui báu cần phải được triệt để áp dụng. Để bảo vệ đời sống và sức khỏe của con em trước hiểm họa của bệnh sốt tê liệt nhất là trong thời buổi sinh hoạt khó khăn và phức tạp như hiện nay, chúng ta đều có bổn phận hoàn nghênh và tham gia chiến dịch phổ biến vắc xanh Sabin.

Tiếng kêu khẩn thiết của hàng chục ngàn nam nữ thanh niên!

ĐẠI HỌC SOS! TỪ BA SOS!

Bạn Đặng thị Thúy trên báo Chính Luận ngày 24-8 nhân bàn đến vấn đề Từ Ba đã nói lên được nỗi ấm ức chung của lớp sinh viên hôm nay về vấn đề Đại học nói riêng và Giáo dục nói chung.

Ai cũng biết là các nước đang phát triển như Việt Nam ngày nay đều có hai hoài bão lớn:

— Có một nền kỹ nghệ và thương mại phồn thịnh;

— Một nền nông nghiệp áp dụng phương pháp kỹ thuật tân tiến.

Khi hai vấn đề lớn trên mà được giải quyết tận gốc thì hiển nhiên là chúng ta đã thắng được một phần lớn ba thứ giặc — nói theo từ ngữ của các chính khách nổi danh trên thế giới trong đó có Đương kim Tổng thống Mỹ quốc L.B.J.

— Dốt
— Nghèo đói
— Bệnh tật

Khỏi phải bàn cãi dông dài, một khi con người không dốt nghèo là có thể đưa đuổi học hành thì sẽ điều khiển cuộc sống dễ dàng hơn.

• Có thực mới vực được đạo ?. Ông Cha ta đã có ốc thực tế từ xưa.

Có khỏe mạnh thì mới yêu đời, hiển nhiên là như vậy, trừ những bậc thánh nhân thì không kể. Ba yếu tố trên tương quan và bổ túc cho nhau, «Tâm lý ảnh hưởng sinh lý».

Đề thực hiện hai điều mơ ước lớn lao nói trên, nói riêng trên lãnh vực giáo dục, theo thiển ý chúng tôi:

I) GIÁO DỤC TRUNG CẤP:

Chính phủ cần phải lập thêm nhiều trường giáo dục kỹ thuật ý tế, kiến trúc, canh nông trung cấp để đào tạo thanh niên thành những người thợ lành nghề, nói một cách chính xác hơn, có chuyên viên kỹ thuật trung cấp. Chẳng hạn như một học sinh sau khi đậu bằng T. H.P.T. nghĩa là vào khoảng 16 tuổi, sau khi được huấn luyện ở trường cần sự điện hay hóa học độ 3 hoặc 4 năm tức là vào khoảng 20 tuổi đã trở thành một chuyên viên lành nghề về điện hoặc hóa học.

Thực hiện được chương trình rộng lớn này, Chính quyền sẽ giải quyết một cách triệt thực gánh nặng tài chánh cho các bậc phụ huynh không đủ phương tiện cho con em theo đuổi bậc đại học. Ngoài ra lại giúp cho các thanh niên có một tương lai đẹp đẽ.

Nhân một cách tổng quát trong toàn quốc, so với số lượng trường Công tư giáo dục phổ thông nhan nhản khắp nơi thì chúng ta phải thành thực mà nhận rằng con số các trường huấn luyện Kỹ thuật nói trên quá là quá ít.

Một bằng chứng cụ thể khi nói lên được sự khan hiếm các trường nói trên, và sự ưa chuộng của thanh niên muốn vào học các trường đó — bất cứ vì lý do nào — là các học sinh đậu trung học không được thâu nhận ngay, mà phải qua các kỳ thi, gạnh đua không kém các kỳ thi vào Đệ Thất Trung học, hoặc một số các trường khác ở Đại Học.

Có người sẽ nói: Đậu Tú Tài rồi anh viên có thể xin làm thư ký ở công sở, tự lập, rồi học thêm. Nhưng học môn gì bây giờ?

Đại Học khoa học đòi hỏi giờ thực tập bổ buộc ở trường. Không thể bỏ sở được.

Đại học văn khoa? không thu hút lắm trong một nước đang mở mang.

Đại học Luật? Nếu không có khiếu tổ chức, điều hành, thì chỉ tiếp tục làm nghề cạo giấy, sau khi đậu xong Cử nhân Luật.

Một số lớn học sinh vì hoàn cảnh nên sau khi đậu xong Tú Tài 2 nghĩa là đã đến thời trường thành, xin làm thư ký ở các Công sở. Sự kiện này theo ý nghĩ chúng tôi là một cách đền tự giáo dục không đúng chỗ, phí phạm năng lực công của. Mở lý thuyết xuống sau 7 năm theo học Trung học phổ thông đã được xử dụng không đúng chỗ.

II— GIÁO DỤC ĐẠI HỌC VÀ CAO ĐẲNG

Theo vòn nhận xét chúng tôi đã trình bày ở phần đầu, đề phát triển quốc gia chính phủ cần phải:

— Một mặt mở các trường kỹ thuật và khoa học áp dụng Điện, Công chánh, Công Nghệ Canh nông, hóa học, kiến trúc, y dược.

— Một mặt bổ túc thêm cho trường loại quá cổ lỗ tính về luật lệ lý thuyết (tư pháp). Công pháp dân luật bằng cách lập thêm những môn nghiên cứu về ngân hàng, thương mãi, quản trị, kinh tế nông thôn, kinh tế toàn học, tài chánh học, thống kê học, chánh trị học, xã hội học, v.v.

Nhìn qua nền giáo dục khoa học thực nghiệm hiện thực chúng ta thấy thế nào?

Trường Đại học khoa học quá thiên về lý thuyết. Đồ xong bằng Cử nhân Khoa học về Toán, Lý hóa hoặc Vạn vật nếu không theo học Cao học, thì phần lớn các cô, cậu Cử đã xô đi làm thầy giáo, cô giáo ở bậc Trung học phổ thông. Ngoài ra các chứng chỉ MPC (Toán Lý hóa) MPC (Toán Vật Lý), đã là một bức tường biên cố khó vượt, mỗi năm cho đo vánh không biết bao nhiêu vì en chân cản rào ở ngưỡng cửa Đại học Chỉ số đậu mỗi kỳ thi trên 100%. Hai ba năm mới đậu được chứng chỉ đó là thường. Cũng cùng năm thứ nhất ở các trường kỹ sư Phú thọ Caodẳng Nông lâm Súc, Kiến trúc, tỉ số đậu mỗi năm trên dưới 60%. Sự kiện này chứng tỏ một cách thực tế rằng thì ở Đại học Khoa học quá khó. Con gái trí thực tiễn giữa 2 ngành sau khi tốt nghiệp thì lại là một vấn đề khác.

Nhu cầu phát triển những trường thực nghiệp càng càng trở nên cấp bách.

Nếu chúng tôi không lầm thì cách đây chưa tới 10 năm muốn vào các trường kỹ sư Phú Thọ, Canh nông, sinh viên khỏi phải thi và chỉ học 3 năm (hãy giờ 4 năm) ở Y và Dược cũng vậy.

Nhưng ngày nay muốn vào học các trường này sinh viên phải qua một kỳ thi tuyển rất gắt gao gạn lọc đến nỗi có danh từ «Tú ba». Ấy là chưa bề hàng năm có một số sinh viên được may mắn đụ học các ngành kỹ thuật và kinh tế, canh nông, hóa học ở ngoại quốc.

Tại sao Trường Đại học Khoa học Saigon lại không có thể mở thêm khoa ENGINEERING để đào tạo kỹ sư như các đại học bên Mỹ?

Thanh niên thích trở thành kỹ sư các ngành nhưng số phận của các Cao đẳng kỹ thuật chật thể thảm. Mỗi năm Trung tâm Quốc gia Kỹ thuật Phú thọ duy nhất ở Việt Nam chỉ tuyển chưng trên dưới một trăm sinh viên mới. Con số này ở Trường Quốc Gia Nông Nghiệp cũng không đáng lạc quan lắm so với số thí sinh dự kỳ thi tuyển. Trong lúc đó ở Đại học Khoa học, chỉ riêng chứng chỉ Dự bị MPC số ở nh viên theo học mỗi năm là trên dưới 2.000 người. (Trường cần nhắc lại thêm là ở Đại Học Khoa học có 4 chứng chỉ dự bị: MPC đông nhất, MGP SPCN và APM.

Chúng tôi đồng ý với bạn Thúy là chánh phủ cần phát triển các ngành Giáo dục thực dụng, tức cần thiết cho một xã hội tân tiến, thịnh vượng ngày nay — nếu chúng ta muốn — đó là các ngành Dược, Y, Công chánh, Kỹ Nghệ, Hàng hải.

Cảm tưởng chung của sinh viên ngày nay là nền giáo dục VN lạc hậu giống như một cái xe ngựa quá cũ kỹ trên một con đường xa. Tổng quát mà nói nền Giáo Dục đã vẫn chưa khoẻ một bộ áo cách mạng — lẽ ra đương nhân phải có trong giai đoạn cách mạng — mà nó vẫn giống như thời TT Diệm, một thời đại mà dân chúng bị bịt mồm bịt miệng không dám phát biểu tư tưởng ngay cả những ý kiến về Giáo dục. Đã thay cho lối kết luận chung tôi xin nhắc lại đề ý đến nói «tâm» và nhân tố VN: nhân mà đời sống vật chất quá khắc khổ thì những giá trị tinh thần bị lung lay. Cuối cùng bắt nhân không thể tránh được những khiếm khuyết nếu cá, một điều thường xảy ra ở nước ta, mong rằng quý vị đọc giả qua miệng của Chính Luận thông cảm và bổ khuyết.

TT Hiệu và MM
Y Khoa Đại Học Sa

Cái tú hai đề làm gì? mà còn đặt thêm cái tú ba?

Từ lâu tôi vẫn thường bàn khoăn về vấn đề «thi vào năm dự bị» các trường văn khoa. Một lý thi được chỉ Thúy và một số đông các bạn khác mệnh danh là «Tú ba», vẫn phải trải qua hơn một tháng trời thức khuya dậy sớm để có tên vào một trường chuyên khoa. Tính thắc đã suy nhược, thân thể đã mệt mỏi sau mấy tháng học thi tú tài 2, bây giờ chúng tôi có thể giữ được sức khoẻ, giữ cho hai lần phỗi hỏi bị nám không nếu mang thêm gánh lợi về vang trong kỳ thi tú ba nầy.

Và một vấn đề làm cho chúng tôi mệt nhất là các bài thi vào trường chuyên khoa không theo chương trình giới hạn của bộ Quốc giáo Giáo dục. Một vài câu hỏi trong bài lý hóa thi vào năm dự bị Dược khoa đã chứng tỏ điều nầy.

Chúng tôi không hiểu, kỳ thi «tú ba» chọn sinh viên theo tiêu chuẩn nào?

Năng khiếu hay khả năng - khả năng thì các sinh viên đã có đủ sau khi thi đỗ Tú tài. II Năng khiếu chăng? Các bài thi chưa phản ánh được năng khiếu của họ, vì đa số các bài thi đều theo chương trình định sẵn. Muốn biết năng khiếu của một người cần phải cho họ qua nhiều cuộc trắc nghiệm.

Chúng tôi mong rằng sẽ được vào học bất cứ một ngành nào mà chúng tôi thích. Ai cũng biết rằng ham thích và hăng hái là những yếu tố chính giúp ta thành công.

Nếu quan niệm rằng đã tự do vào học thì một phần khoa nào đó sẽ đông người quá, là cả một sai lầm, nếu không muốn nói là đã quá giới hạn việc vào ĐH. Nếu sau này số SV đó tốt nghiệp, nước Việt Nam sẽ có nhiều Bác sĩ, Kỹ sư thì số bác sĩ, kỹ sư giỏi và chuyên môn sẽ tăng lên. Đề cũng là cách đánh giặc chậm tiến, giúp nước ta chóng ngày chóng phát triển. Nhưng hiện nay ở VN số bác sĩ vẫn chưa đủ. Bằng chứng là hàng ngày đi qua các phòng khám bệnh, các bệnh viện, các bạn vẫn cho trông thấy bao nhiêu người ngồi chờ đợi đến lượt mình. Có quan niệm cho rằng nhiều Dược sĩ, kỹ sư giỏi trở lên bằng kỹ sư «không thất». Vâng, có thể là giá trị sẽ bị giảm. Nhưng chúng ta sống trong xã hội, chúng ta cần phục vụ cho quốc gia, cần hy sinh một chút quyền lợi riêng tư. Và sự hy sinh của chúng ta không thám vào đâu với sự hy sinh cao quý của các chiến sĩ nơi tiền tuyến.

Nếu cho rằng vì thiếu người dạy thiếu chỗ học mà phải hoãn lại thì sao không cho tạm thâu giảm sự, xây cất thêm lớp học. Chúng tôi không cần phải học trong những nơi dẹp đẽ ngày nay. Hiện nay có một số người VN đang dạy học tại một số trường đại học danh tiếng ở ngoại quốc. Sao không tạm thời họ về dạy ở đại học VN? Tôi cũng mong rằng các vị đó sẽ và VN dạy. Mẹ VN tuy nghèo khổ vì chiến tranh nhưng đã nuôi con ăn học khi thành tài rồi sao họ không giúp đỡ quê hương?

Sau hết một đề tài thiết thật nhất cho các nữ sinh ban B: thi vào Dược khoa, Y khoa, Nông Lâm Súc thì không chen nổi với ban A, mà muốn học kỹ sư thì hình như phụ huynh lại ngăn ngại cho con gái học. Hỏi sẽ học gì bây giờ cho hợp với khả năng của họ?

Trên đây là một vài ý kiến của tôi. Tôi mong sẽ được các bạn khác, cũng như các anh chị Sinh viên góp thêm ý kiến.

Thay mặt cho một số bạn

Nguyễn thị Tuyết Nga
Tôn Thất Hiệp, —Phố Th

CHỌN LỌC

Đã phát hành số 39

— Ai đã gây nên cảnh nổi đa sầu thở ở Hoa Kỳ?
— Những chuyện tức cười trên các đường hay quốc tế!
— Nhịp ảo những nông thế của con người sống dưới bao lâu?
— Một mối tình vượt qua ít đẹp và buồn thảm nhất thế kỷ.
— Những kẻ chuyên nghề đi săn bắn tố!
— Liz Taylor, kẻ chiến thắng định mạng.
— Hậu giang Ba Thắc 30 năm về trước.
— Hội Giáng và tục điền lại sự tích Phù Đổng Thiên Vương.
— Sắc tố liệu pháp, khoa trị bệnh bằng màu sắc.
— Cấp cứu những vết thương nơi đầu!

và các mục thường xuyên: Hãy bước — Đối vai — Tình sử đông phương — Truyện ngắn Chọn Lọc — Chuyện đại ngoại quốc và VN tới ngày. Hội thơ v.v...

Vừa giải trí vừa học hỏi, đọc CHỌN LỌC

Tìm hiểu về Đại Học Nha Khoa

(tiếp theo trang 5)

thì vào trong sẽ, lại được cấp bằng Nha sĩ Quốc gia (Chirurgien-dentaire). Được hành nghề tự do về khi nhập ngũ được miễn lao Trung ương tự tuy bị ngày, thời gian tại ngũ, trên 18 thuyết là 4 năm.

Ty hai năm nay không có quan có thẩm quyền nào hứa sẽ thiết lập cho SV, sau khi đậu bằng Nha sĩ được học thêm hai năm để lấy bằng Bác sĩ Nha khoa, nơi mục đích nâng cao giá trị ngành Nha khoa cho kịp đà văn minh Âu Mỹ, mà tức thay hai năm qua SV vẫn có ý mong cho phái chăng còn rất nhiều khó khăn để gây trở ngại cho việc thực hiện chương trình này?

Cái khổ của SV Nha khoa

Qua 5 năm học, ngày tuyệt người ta vẫn thường nghĩ Nha khoa là ngành lành lẽm. Thế thực với các bạn ý tưởng đầu tiên thức đục chăng tôi phi tên vào Nha khoa nông một phần ở đó. Nhưng bước chân vào Đại học Nha khoa mới thấy sự thực trái ngược hẳn lại.

Hàng năm có những SV mới phi tên vào học đều hối chúng tôi, câu đầu tiên trả lời vẫn là: «Ở chỗ được khỏi, có chục nổi mặt, có khéo tay, có hiểu nhiều thì hãy học Nha khoa». Có những SV thuộc bài nhưng chán, không khéo tay cũng bỏng. Có những SV chăm như điên, không đủ sức khỏe để ngồi hai buổi đi học, đi thực tập, đi clinique cũng bỏng nổi. Thêm vào đó trong chương trình dạy dỗ và trách nhiệm trước bệnh nhân đòng lên cho SV mới một vẻ thiếu ghê chớn bệnh, thường có phải 2, 3 SV cùng chung một ghế, bệnh nhân đợi, SV cũng phải đợi lâu... Đi ra đi vào cũng mệt.

Trong những ngày gần thi, ai nấy cuống cả lên, gặp đâu cũng thao bài chưa học hết mà còn vài bệnh nhân chưa chữa xong. Lotrupt, la double le sortie latérale, lo đi chuyện, không ông sắp ra trường lại lo cả không được học 7 năm...

Còn một cái khổ khác nữa là dụng cụ Nha khoa. Khác với Y khoa, Nha khoa là một ngành mà không có kim thì không có tài nào nhỏ răng được, hàng năm số tiền mua dụng cụ để học SV phải bỏ ra lên tới ngàn, tới cái kim trên, muốn sắp cho tốt chiếc plateau phải nhái SV đầu phải ngừa tay ăn tiền bồ mua — tiếp thế để cho các ông BsTâu buôn dụng cụ Nha khoa bớp bác bóp hàng SV luôn. 10đ của 3, 4 chục là thường lắm. SV vào cơ phải nhiều mối vất vả mua — Nha trường chỉ cung cấp độ ghế cho SV «alcool và pâte». Thật khổ lắm.

Cái sướng của SV Nha khoa

Trong tất cả những cái đau đớn gom ghê của loài người ta phải kể đến đau răng là một. Ở nhà thường có những ông to khoẻ như vol phải lo đau răng ngồi chờ vẫn khác hu hu. Có những ông vẫn vững vàng phải lắc răng bánh vẫn rên la suốt mười. Nhiều cô nữ sinh xinh như mộng bị một rối cellulite mà sưng to bằng cái tha bỗ đến nỗi. Vậy mà bao tay SVNK đều là các chị, anh SV được miễn lại khỏi nguy V nhưc là một nhà ảo thuật. Kết quả là SVNK có quá ít thường lắm. Là đi nhiều các bệnh chân nhân SVNK bằng cặp mắt thân phục, những người đẹp nhân SVNK bằng những cầm tình chân chân. Thật là một phần thưởng tinh thần rất thích thú.

Đặc biệt ngành giúp ích vào mình, cho gia đình người khác. Sinh viên Nha khoa luôn luôn được nhìn bằng những con mắt vừa cảm tình vừa cảm phục.

Người ta những mặt bệnh về bệnh lý nội, ngoại thường của Y Khoa, rất lên nói đến Cancer. Những môn Vi trùng học, tức con Trépomème đến con Koch. Những môn thuốc tự Aspirine đến Barbituriques. SVNK vẫn phải học kỹ cũng lại mà mang hiểu thực Y học cũng gây nên một vẻ sự thích thú cho sinh viên.

Một cái sướng khác của SVNK là tay chuyên trình học nặng nề trong suốt cả 5 năm, nhưng cũng phải thì trách là Dưỡng nhưng như đã nói thì độ thì rất giống như bên Y Khoa. Kỹ đều đau được mỗi ảo thì đến cho những mỗi rối để kỹ hai thì nhất. Lẽ đi nhiều nếu kỹ hai cũng không đến nữa thì phải học đẹp lại từ đầu.

Có nhiều SV cần cả gạc, kỹ đầu học vài năm thôi cần để kỹ sau học thì nói, tuy cũng không ai chắc được rằng những môn chọn học đã thì đã đạo hết.

Các bạn SV thường mong đợi ở ngày ra trường là tự nhiên được bài bông mai vàng chóe trên cổ áo, kỉ cũng hách dẫy cho?

Ngành Nha Khoa VN đang bước những bước thật dài, nhất là sang năm học mới đây trường sẽ rời vào Trung tâm Giáo dục Y khoa, nói trường sẽ mới rộng lớn hơn. Đây là dụng cụ máy mắc tối tân và với sự giúp đỡ của ngành Nha khoa Hoa kỳ chắc chắn ngành Nha Khoa nước ta còn tiến mạnh nữa.

Vào đây, mời phấn đấu Nha khoa Hoa kỳ đã chánh thức sang thăm viếng trường Đại học Nha khoa Saigon và nghiên cứu việc cải tiến trường Nha khoa Việt Nam trong những năm tới.

Nha khoa là một nghề tự do không chịu lệ thuộc vào ai cả. Một môn học hữu ích cho chính bản thân cho gia đình và cho Đồng bào. Một ngành đầy tương lai cho SV Đại học Nha khoa xứng đáng là nơi đào tạo những tay thầy thuốc chuyên môn đầy đủ khả năng.

Bùi Huy Điệp SVNK
Niên khóa 1965—1966

CHỮ TÌNH

☆ HOÀNG - TẤN

Thời đại chiến tranh đang ở giai đoạn đầu nên lửa bùng nổ mà lại đem chữ tình ra bàn có thể gặp đặc giả khó tính cho rằng : trong thời bom đạn tơi bời, vật giá leo thang, người chết, cha cết tan nát, thiếu gì những thực tại nhỏ nhặt nằng nề lại đi nói đến tình, một vấn đề cá nhân có thể gọi là xa xỉ.

Nghĩ đi thì như vậy, nhưng bình tĩnh xét lại, ta lại thấy sống giữa trong lửa bom đạn, chết chóc, người ta lại càm tình, mạnh mẽ hơn lúc nào hết. Tôi cho giải thích đề hiểu vì những nguyên do nào đưa đến khuynh hướng hướng thị giác lãng, thanh, thiếu nữ vào cái thiên tư tình ái, người ta đã cho rằng cũng lúc chiến tranh khốc liệt, thì người ta càng thích ăn, thích uống và thích « làm » ái tình. Cái chết gần kề, tương lai bất định, không ít không hướng thì cho lãng gì cho qua ngày ? Con nhà lính lại thấy vẫn đã ái tình cho thiết hơn nữa.

Sau một trận chiến vô cùng khốc khiếp, nhiều chuyện, thực người gặp nhau đã những bình đinh thêm đôi mái đầu đó người lính, và chỉ cần, đâm bắt mới xua tan được những ám ảnh đó.

Như vậy nên ta có nói tới chữ tình trong lúc nầy không phải là một việc làm lạc điệu. Chỉ tình thì liên một phương diện sống của con người. Nó là một sức cầu thế chết cần thiết không kém tơm ăn, áo mặc, thuốc ái tình là vấn đề sống còn như thế đó mà vẫn là một lãnh vực bí hiểm. Chưa có ai khám phá nổi, chưa ai giải thích cho tình là gì.

Và một phương diện khác ta cũng có thể nói được rằng nếu chỉ bàn tới nghề vụ, bếp phòn, chiến tranh và những đòng gió, cho được chiến tình cảm là gì nữa. Đến lúc ấy, tìm được một người biết yêu và biết Lại nữa. Thượng Đế sinh ra đàn ông, rồi khi thấy người đàn ông u buồn, cô đơn, ở đợi mới lấy chiếc xương sườn ngoài số để tạo ra người đàn bà nhằm giúp cho người đàn ông vui tươi hơn. Vậy thì nếu ta có nói tới chữ tình trong lúc nầy, cũng chỉ là nối gót Thượng Đế để đi vào một vấn đề quan trọng, mà từ ngày có vấn đề luyến ái đến giờ, ít ai dám đụng tới.

Chữ tình quả là cái chi chi. Trong tình sử đông tây cũng như trong thời đại chiến tranh, thì giữa ái những thiên tình sử ngang trái, bi hiểm ta không sao hiểu nổi. Tình là nghiệp chướng hay ma quỷ ? Các bậc hiền triết ra thế, chớ số mà tìm cho giải đáp thì quả là khó. Thần thoại Ai Độ cũng đã đưa nói rằng sau khi Thượng đế tạo ra người đàn ông và thấy người đàn ông cô quạnh nên tạo thêm ra người đàn bà. Người đàn bà đã được Thượng đế kết hợp với bằng những sự oán mại, thích thú của cây lách gây loạn, bằng sự mềm mại thích của cây liễu, bằng sự nhẹ nhàng của con nai, bằng sự vui tươi của ánh nắng ban mai, bằng sự ở độc của đêm máy đen tối v.v... và bằng rất nhiều tính chất : hiền lành có độc ác có, nhưt nhát có bạo thiên lãng, thấy buồn chu lại tin đến sự Thượng đế trả lại. Và rồi anh lại thấy thế giới nào ái đến người đàn bà trở Thượng đế. Thượng đế đã đến không nhận, nhưng người đàn bà trở Thượng đế.

Qua câu chuyện thần thoại trên ta đã thấy rõ tình cảm trở triu bì hiểm của chữ tình. Người Đu tiên sinh khi nói về mối tình của Kiều đối với Kim Trọng cũng đã viết.

Cho hay là giống hiếu tình
Đã sê gỡ mối tơ mành cho xong

Trong tình sử Tây phương thì Trung Cổ có mối tình lãng mạn và lý tưởng nhất là mối tình của Tristan và Yseut. Cặp tình nhân nầy đặnhưnh đã gặp nhau để vào nhau. Trái qua bao lần cay đắng, bao cuộc thử thách đã tạo nên tình cảm khăng khít bao nhiêu, thiếu nhau một trong hai người đều không sống nổi. Cho nên cả hai đã chết theo nhau.

Thời xưa phương đông có nhiều mối tình ngang trái, không có lối thoát. Cặp tình nhân Mông Hà và Lê Ánh trong Tuyết Hồng Lệ Sử của Tô Tiểu Á mà là một người gái gỏa là Lê Ánh yêu một người Mông Hà, không cho nhập bọ liên thân trong cuộc tình trường. Vì thế cả hai đều sống trong thiên thức khắc khoải.

Vì sao Lê Ánh tác thành nhân duyên cho người tình cặp mình với một người con gái khác, Nhưng lúc cho chuyện thành, thì Lê Ánh lại hối tiếc tới thăm xem ra ăn chán. Mông Hà bỏ đi. Câu chuyện nói lên cái nhân sanh nghịch các những kẻ nhân tình. Chỉ tình quả là cái gì rất xấu xa trên đường như ta vậy.

Ngày xưa chương và tình trường của VN cũng không thiếu gì những mối tình lãng mạn và lý tưởng, nhưng đáng thời cũng chẳng đưa nhiều con trái.

Bà Đoàn Thị Điểm cũng đã mô tả nhỉ so với chân bức của người thiếu phụ đết với bạn phòn lòn đó :

Đành muốn kiếp chồng tình đã vậy
Thao kiếp nay hơn thấy kiếp sau
Thiếp tin chàng chớ bạc đầu
Thiếp thì giữ mãi lấy mầu trả trung

(Chinh Phụ Ngâm)

Người đàn bà đã thèm khát một cuộc sống lẻo đát. Nhưng người thiếu phụ nầy chưa tỏ ra muốn vượt khỏi người cung mà trong cung nên hy khác.

Cái vẻ tự vô đôn hoa vậy lấy nâng, nâng nuôn thoát ly, để có được cuộc sống lẻo đát :

Đang tay muốn dét tơ đông
Bụng mình muốn đạp tiếng chồng mà ra

Người cung nữ có đơn có tâm trong nhà loạn cung chỉ vì muốn được hưởng một chút tình, thế mà bị hiết chỗ tình đến đăng người ta, thức bách người ta cho đến khi chết.

Đối với chuyện Kiều, chữ Tình cũng đã làm cho cô Kiều của Nguyễn Du trên cay nghiệt đắng.

Kết hàn mình muốn chuộc chu, thì vào thanh lâu, khi ra ở cùng Kim Trọng thì làm lẽ Thúc Sinh để chạy theo chồng nhà đến đem về cuối phòn của Hoạn Thư, thì cả cả thể đã làm chỉ vì Tình mà Kiều phải lao đao lận đận.

Nói đến câu chuyện tình oan nghiệt và ngang trái nhất của Việt Nam ta phải kể đến chuyện Trương Chi — Mỹ Nương.

Anh chàng lái đò xấu xí, có giọng hát hay, đã mang cả khối tình oan nghiệt xuống tuyền đài.

Nợ tình chưa trả cho ai
Khối tình mang xuống tuyền đài chưa tan

Chữ tình là cái gì ? Có phải định mệnh sắp đặt cho anh chàng Trương Chi phải tìm cái chết nhỉ mới giải oan được khối tình.

Chuyện Tố Tâm cũng đã nói về một mối tình ngang trái. Định mệnh sắp đặt cho Đạm Thủy, Tố Tâm gặp nhau, yêu nhau, nhưng không lấy được nhau, Tố Tâm bị chế mọc bởi lấy chồng khác phải vang lời nhưng được ít lâu thì chết. Tố Tâm đã mượn cái chết để giải quyết mối tình đuyên ngang trái của mình.

Kể đến cái bi hiểm chuyện tình ta cũng không thể bỏ qua Hồn bướm mơ tiên. Chàng sinh viên Ngọc gặp chú tiểu Lan vào một dịp bỏ ở Chùa Long giang. Chú tiểu Lan có nhan sắc đã nhưng đã người thế trước Tam bảo xin biến thân cho đạo.

Ngọc thấy nhan sắc mặn mà của chú tiểu Lan đem lòng nghi mối thú thách. Kết hiểu chắc sang là con gái. Ngọc gọi nàng là chú Lan. Chú tiểu Lan cũng quyến luyến Ngọc, song đã biến thân cho Phật. Lan khuyên Ngọc quên sang. Ngọc nhận lời khuyên nhưng lại hứa suốt đời không lấy vợ. Ít năm trong mối tình bất đắc dĩ giữa chàng và chú tiểu. Ai tính là gì mà Ngọc lại hy tính trọn đời không lấy ai ? Ai tính là gì mà nhiều là phải mượn cái chết để sống trọn mối tình ? Nhưng lại phải thoa và mượn cái chết để sống trọn mối tình như trường hợp người thiếu phụ trong Chinh phụ Ngâm và người cung nữ trong Cung oán ngâm khúc ? Ai tính là gì có là chưa ai giải đáp cho đúng đắn được. Mối trường hợp lại mang một bi hiểm. Nguyễn công Trứ, một vị gia bàn và tướng và công lý nên tay cho khác trăng hay nói theo lối rõ thôi thượng, mà người lính hão hoa, có rất nhiều lãnh nghĩa trong tình trường cũng đã phải tự hỏi.

Giống ở đâu vô định vô hình ?
Có tôi mà quanh quẩn bên mình.
Khiến ngăn ngận ngơ ngơ đủ chỗng
Hồi tăng gió gió tăng hồ hồng !
Ngẫm có hoa hoa có vượn vượn !

Nếu đến chữ tình, nhà viên hiên lính Nguyễn công Trứ vẫn chẳng ta cũng đã tổng than :

Dạ tình là sự
Mắc mứu vào cỗ gỗ cho ra
Khéo quấy người một cái tình ma-
Trêu bước lẻ hão hoa biết mấy.
Gió gió người nhân thân đã vậy.
Lại đem hồn đóng ngã canh đi.

Con người sinh ra là mắc mối dây bị lụy với tình. Đôi lúc có cố gắng để tách rời mà ấn không sao tránh được lưới tình. Nó như một sự vướng vấp vô vậy bỗ lấy ra mà ta vẫn không hiểu nổi « chữ tình là cái chi chi ».

Phải chăng tình yêu là một bí hiểm nhưng là một bí hiểm tối yếu cần thiết cho cuộc sống của con người. Phải chăng, người đàn ông và người đàn bà là hai cái cực đối chiếu. Cần có sự hòa hợp giao hoan để tạo một sức dự thăng bằng cho trước sống của con người cũng như của vũ trụ.

ANH - NGỮ

Căn bản và Luyện dịch

(3 buổi và 6 buổi mỗi tuần)

Chuyên dạy DIRECT METHOD và ENGLISH FOR TODAY đã các trình độ (giảng kỹ Văn Phạm. Bài dịch và bài tập nhưng đặc biệt các lớp luyện dịchVăn chương Báo chí đem đến cả kỹ thuật và kinh nghiệm quý báu để có sức bản khá và Anh ngữ fluéc lớp đến phần 30 học viên) do ông Trần Việt Anh và một ban Cô, Anh-Mỹ Việt phụ trách.

Khai giảng ngày 1-9-66

Ghi tên tại BỨC BẠT SCHOOL OF LANGUAGES
145 Ngô tùng Chau, Saigon.

Một bộ mặt khác của cuộc chiến kỳ lạ, kinh hoàng và lố thố...

CHIẾN TRANH TRƯỜNG HỌC, CẦU CỐNG...

★ « Đơn vị «Chim Câu Hòa Bình » không nhằm những công tác vĩ đại có tính cách phô trương, mà chỉ thực hiện những việc làm nho nhỏ có ích lợi ngay cho cuộc sống hằng ngày của người dân nông thôn đã quá điêu linh đau khổ vì mấu lửa.

☆ Ký sự của LÊ THIỆP

Việt Cộng vừa phá hủy một ngôi trường nhỏ do binh sĩ Đại Hàn xây cất sau khi khánh thành 5 ngày. Nhưng tin chiến sự vật vãnh trên bị lẫn vào những tin Việt cộng pháo kích, Việt cộng giệt, mìn và chìm đi trong những tin giệt gần khác ở Ia Drang, Chu Prong, khu phi chiến... Nhưng thật ra mẩu tin nhỏ trên là điểm hình cho một giới tuyến khác trong cuộc chiến kỳ lạ và lính không, kéo dài liên miên nầy. Giới tuyến của sự tranh chấp giữa vây đuổi và phá hoại, giữa trường học, cầu cống đường xá và mìn, lựu đạn. Khắp trên lãnh thổ VN, cuộc tranh giành chính trên giới tuyến nầy, thắng bại sẽ là thắng bại sau cùng.

Biết rõ hơn ai hết, sự giới tuyến nầy là những người đang tăng giờ trăng phết tranh giành với địch. Tại Di An cả 1 đơn vị tên là «đơn vị Hòa Bình» và đàn chũng cùng các anh thì quen gọi bằng «anh ông Đại Hàn». Tên chỉ của các đơn vị ấy được kia là Lực Lượng Công Binh Đặc Nhiệm Đại Hàn, và anh đã đã lại là Đoàn Công Binh Yên Tự Đại Hàn Đơn vị Đại. Hàn mang tên «đơn vị chim bồ câu hòa bình» bắt đầu công tác ở VN từ tháng 3.1965.

Thật ra đơn vị nầy gồm một tiểu đoàn Công Binh tăng viện, một hành viện giải phẫu lưu động, một trên huấn luyện viên có Đại Hàn Tae Kwon Do và một đơn vị khinh binh để giữ an ninh.

Chỉ cốt yên

Di An có nghĩa là « chỉ cốt yên an thôi». Đâu ở đây phần lớn sống về trồng dâu và 1 số thì chưa nuôi.

Hy không ao ước gì hơn được sống đung đỉ, yên ổn ăn và đồng rỗi quây phá là được. Có lẽ nhờ cái tên định đó nó đem vị cảng quan Đại Hàn đã tới đây để là xây dựng trường, xây nhà giúp dân chúng. Tại con đường đang xây cất nối liền Biên Hòa — Di An — Bưng, những binh sĩ Đại Hàn to lớn, trên trăng trọc, cuốc đất thì với những cô gái Việt Nam, quần áo bà tôi đỉ.

Trước lúc, muốn đi từ Biên Hòa tới Bưng người ta phải đi con đường vòng khá xa.

Nay, khi con đường hoàn thành, việc đi lại giữa Biên Hòa và Bưng sẽ tiện lợi hơn nhiều. Tuy nhiên, vì đây là vùng xây là đã cắt, nên công tác xây đường khá nặng. Đã nói được xe GMC chở từ Biên Hòa tới đó vẫn tốt đẹp. Con đường nầy xuyên qua một khu rừng thưa, rất nhiều cây cối và cỏ, khiến cho tầm nhìn của người cầm máy gặp nhiều khó khăn.

Đã sao thì vẫn đã sẵn bản cũng vẫn là vẫn đã tranh đua. Do đó khi đưa yêu cầu gì, đơn vị Đại Hàn nầy bao giờ cũng cố gắng thân sức. Ấp Đông An 2 trước kia có 1 ngôi đình, nhưng đặc điểm ngôi đình lại bỏ lánh, việc cúng đình khá khiêm nhường, lực lượng an ninh đã bao cho đông bao biết không nên đi lại, tế chắc hại là lại ngôi đình nầy, vì vẫn đã an ninh. Dân lăng bọn nhau lại bàn. Việc cũng bất thần thành vô cùng quan trọng khi không có một ngôi đình lăng để là lại thì cho hỷ tương gì nữa? Hy quyết định xin dời ngôi đình vào cạnh đồn và phía quán xây thấy như vậy thì hợp lý hơn. Lực lượng Công binh Đại Hàn bằng lòng giúp cả công lẫn của giúp xây dựng ngôi đình mới cho dân lăng, tốn phí vức lượng vài 800.000 đồng. Tiền một mảnh đất cao, một chiếc bạc cũng ra đề cho nằng, trong lúc xây mấy cái gỗ, và một chiếc trống. Những đồng gió Việt Nam, tựa tác đã qua mấu tiền mười đình chiếc, quênnge vòng cuộc đã tại các binh sĩ Đại Hàn to lớn vừa cười, bắn rằng đã giúp trung bắc. Thành Đường bị lại ngừng tay để làm mỗ bài và ngồn 4 ta mặt hộp bia Crown của nước Đại Hàn. Tuyệt một đoạ gió khiến bắc bài tuổi thì ông anh đến đình nói «tui chưa gia mà».

— Đa thưa bác, đâu lăng ra đây làm việc có được thế tiền không ?

— Đâu có Tại, tui trên cũng nhờ mấy ông Đại Hàn và anh em quandội Cộng hòa đưỡng nên thì mấy ông, chôtiên nong chi dâu. Mấy ông đó giúp tiền giúp công là quá rồi.

— Dạ bác nói quá chớ tại chưa là nhà bác cho lá quan to chi dâu. Dạ thưa bác thế bác lánh thế nào cũng bác ? Dạ thưa bác ?

— Hả, cái gì đó ?

— Dạ, thế bảo cô bác, thế cứ tri đi.

— Lạ bé, sao tôi không biết mấy thứ đó. Đâu ông lại hỏi mấy ông kia xem sao ? Tui gọi rồi mà.

Binh sĩ Đại Hàn sang đây cũng không lấy gì làm hào hứa quá như mấy ông Hoa Kỳ.

Chính vì lý do đó, những công tác hy thực hiện phần lớn nhằm cho đại chúng và dân nghèo, những người mà hy quan tâm nhất. Họ rất tuân việc ưu đãi nếu một cả nhân nào.

Tại Ấp Bình An, binh sĩ Đại Hàn đã ưu tiên dân ở đây 5 cau bơ cái và 1 đại uý nhỏ. Com thành cộn trong trại sẽ đưa tới đây mười bao, vì vì khi nào bao đề thì sẽ chia cho dân bằng cách bắt thăm. Ấu cũng là giúp đỡ một cách thực tế vậy.

Chiến 1.300

Công tại ấp Bình An 1, Trung Úy Lee Sang Ayock đã nhận một cự giá làm mạng mình. Bà cụ trước lúc buồn bán nhưng nay đã nghỉ và nuôi gà.

Trung Úy Lee thấy bà cụ đơn chiếc lái thôi một mình, nên thường lại thăm và đưa dân bà bên thông cảm và TU Lee nhận bà cụ làm mẹ nuôi. Đã đã mua một chiếc nhà đáng giá 1300 đồng để bà cụ làm mẹ nuôi chứa ít nước ngoài. TU Lee cho chúng thì hay ông sẽ Saigon kiếm một cái gì thật quí biếu lại.

Con đường đi từ Ấp Bình An có những thanh tá vẹt cao như nói, cạnh những khối đường nhỏ bằng quân cờ độ 30 thước xếp ngang hàng. Mỗi vẹt giống cây loo ngoài lên, ngọn Rất các một mét. Ngoài đó nhau, mỗi trên những vẹt thì đều gần. Nơi đây trước kia là một nhà ga của chúng sắt, lớn có nhiều nhà VN. Người ta cũng chăng biết đã ý gì nhưng thanh tá vẹt hay đường sắtnầy. Lớp quân nhân Đại Hàn đây, hiểu tranh leo thang có gia tốc, thì còn ai có thì giờ nghĩ đến những thanh sắt đã kia nữa ! Vả lại, bao xa VN...

Ta xây chống phá, chống phá ta lại xây

Đây là một đơn vị xây cất ; do đó cần cũng được chú ý đặc biệt. Nhiều cầu nhỏ đã được hoàn tất và sau đó Việt cộng đã gài mìn một vài cây cầu khác. Một bên xây, một bên phá. Rất cực ý chỉ cần chúng là hy thôi thôi.

Chiến đấu Đô xây xong hàn 20-6 thì đến 25-6 Việt cộng phá. Tới đầu cầu. Cả hai lần không đây 1 tuần lễ, sau khi xây xong thì lại bị phá. Hiện nay! đầu chiếc cầu được lát bằng những thanh tá vẹt.

Không khí yên tĩnh của miền quê khiến bầu trời như dịu lại. Con đường sắt đã thăng tập tự. Ấu cầu chạy sân rào tập trung. Hai bên đường là đồng ruộng xanh đều, ánh nắng ban thành vết. Toàn thể cảnh trí thật là thanh bình. Tôi lòng thấy nhẹ nhõm hẳn thoát mọi nghĩ rằng mình đang sống ở một nước thái bình thịnh trị.

Ít ai có thể tin được sống đang sau về biến lánh của xâm lăng của cây đóa rõ lắc, những đó đây vẫn ngăn ngăn nhưng đã sang thành sự thật bắt đầu. Mọi trang đan nở vang ; tiếp theo là những tiếng nổ lẻ tẻ. Tôi giật mình nhìn quanh. Mấy ông nhà bác vẫn chỉ có tiếng nổ và cái nhìn nhẹ? vẫn quanh quẩn mấy bao cát xếp thành chiến lũy bên đầu cầu ; ông nào cũng rất trầm tĩnh coi như không có gì đáng ngại.

Tiếng súng ở xa mà Hai đã chiếc là vẹt congxuống gâmcầu như áp mặt xuống bờ. Phải, chiến tranh là như vậy đó ? Một vòng đạn nổ, một mạng người—sau đó mọi sự trở lại bình thường cho tới khi có 1 viên đạn. 1 bàng đạn bay ở ngăn bàng đạn nổ một lần. Xem lăng thấy yên Việt Nam vẫn đã đầy lũy lũy không giữa lòng chiến cuộc.

Hy tương nghĩ cho xong cầu đã đi. Ấu tiếp lực để đang thì đang. Vực mang của bà ngoài đã gần đi lắm. Di An — «yên thì thôi». Thế mà có yên được đâu !

Một anh Đại Hàn nói tiếng Việt cũng đương được lại gần bao tin cho chúng tôi :

— Có lẽ có 1 tiểu đội Việt Cộng ở đâng kia, nhưng hy chạy rồi».

Người đẹp...

Tại quận Di An có một chân y viện do một bác sĩ Đại Hàn trông coi. Đại ý bác sĩ Dale Lee trông như một nghiêm, người nhỏ da nâng, vẻ mặt nhu mì. Đau chúng đều đây khám bịnh khá đông, ngày có đến 100 người. Một cô y tá VN giúp việc cho bác sĩ Lee trông sinh như mộng. Vừa tới cửa, tôi đã nghe tiếng nói ông bác sĩ Dale.

— Nay đông có lắm ở, người ta cũ chăng rồi đây.

Cô y tá mỉm cười đuyên trả lời cho tôi hỏi :

— Tôi giúp việc ở đây ! nâm rồi rồi ạ, tôi hỏi cô ông bác sĩ đây.

— Tôi xin phép được hỏi câu nầy. Tôi có nghe ở người là cô và ông bác sĩ Lee... Dạ tôi muốn nói tới tình thân hữu Đại Hàn ở đây hình thế chặt chẽ lắm.

— Dạ ông nói gì tôi không hiểu, ở đây hay ở đâu thì tình hữu nghị Hàn Việt là chặt chẽ cả.

— Dạ thôi cái đó tôi hỏi lại vì bác sĩ đây.

Khi quay sang định hỏi thì cô nữ y tá cứ vẫn ngại ngùi, vội vàng xua tay, mặt đỏ bừng.

— Dạ thế xin cô xác nhận bằng ! cái gật là được.

— Ừ thì gật.

Và cô quay người mặt đi.

Lúc lên xe mới nay là chưa hỏi tên người đẹp có công với nước nhà trong việc nối tình thân hữu Hàn Việt nầy. Thật là hay.

Em bé mới học được 5 ngày

Một khác cảnh khác trong việc tranh đấu với địch có lẽ là trường học và chỗ vui đùa. Lực lượng Đại hàn ở đây rất chu y đến điều đó. Ngay tại quận Di An, họ đã thiết lập 1 vườn chơi trẻ em với nhiều xích đu, thăng cuộn. Tại một góc bác cây cao đến hình hai vị nữ nay hiểu trên đó mũ cánh chuồn (giống như hình Totem của các đàn tộc thổ sơ) và có bài hàng chữ đại ý :

THIÊN HÀ ĐẠI TƯỚNG QUÂN
THIÊN HẠ NỮ TƯỚNG QUÂN

Hai vị thần trên, theo cô tích Đại Hàn là thần sáu sắc trẻ em. Và từ Đại Hàn, giờ đây, hai vị thần đã đổ xô sang Việt Nam, và đã được dựng tượng tại một vùng có tên khiêm nhường là Di An.

Một ngày trong giờ ở Bưng là Vũ Văn Hai, 5 tuổi, 1 cô bé thông minh 5 ngày. Thân cảnh đã không phải tìm đâu xa. Mới sự vụ đã nhanh tao hoang, bên ghế vương vãi Nguyễn là ấu nhân danh cả một ly thuyết có lẽ lung, có định luật, có lẽ chạc, đã phá tường học của trẻ con. Nhưng trong một cuộc chiến tranh, người ta còn tự bỏ một cái gì nữa đâu.

Nghĩ tới cái cảnh trẻ con lôi thôi tích thích kéo nhau đi nghịch bun và đất mà buồn. Không, chính ra các em phải được đi học. Thì trường xây rồi đó. Lại còn bàn ghế sách vở, cái gì cũng mới cả. Đi học chứ đây chứ. Có nhiều em đi học lớp nhưng chưa biết đâm, nên chả có mình đi học được mấy ngày thì trường bị phá. Au thế! lại hay.

Con số 5 không nhiều nhưng gì đác các em ở 5 ngày, tất cả chỉ có nhau ngày. Các em lại đem sách mới ra xếp tàu bay thuyền chơi vậy. Thôi buồn lắm thì — Hoàn cảnh nó thế. Lại đây có nhiều người lớn muốn em học a, b, c nhưng có nhiều người khác lại không muốn em đi học.

Ở nhà lên cùng tác tình bảo lại lơn nhiều chứ !

Lực lượng Đại Hàn ở Di An đã khoảng 2000 người bị đã sống ở đây hơn một năm rồi. Đã lên 1 cảng tình to lớn để xử đặp vào nữ người ta thì nhất định không có. Nhưng tất cả những công tác nhân nhỏ của họ đã thật sự đem lại ích lợi trực tiếp cho người đáng nghèo khổ. Công trình xây đượgcác vô nhiều khi không hoàn thiện được lắm. Lối tắt nhiều không phải của bọ và công không phải của người dân. Cái, mọi xây mới phá, thì kết quả như người với lửa. Nỗ lực của những người lính cũng bình ông Đại Hàn đã thấm sâu vào lòng dân quê. Nhưng tiếng rao của trẻ con, « em thì tai mai hay.

Phải biết, vì vấn đề xây, Đại tá Choi Yung Kyo đã trả lời 1 câu phỏng vấn.

«Vấn đề là chiến cuộc đã kéo dài. Cần phải xây dựng để có được 1 hòa phương vững chắc. Vốn dành vốn xây dựng là đường lối tốt đẹp để thắng địch. Công tác chiến tranh tàn lý y xây dựng quan trọng.

Nước sửa soạn để hồ trợ đắcLực một khi cần phải xử dụng đến sức lăng cũng sẽ phải kết thúc và đến bao giờ, thì tôi cũng chưa biết. Vì đợi tới xây dựng thì lại bao giờ mới mùa. Au là ta vẫn đánh vẫn xây. Ưu tại cho người dân thì chưa thấy yếu tố nào hay tiếng. Đã là mực địch của đơn vị Đại Hàn chúng tôi ở đây».

NGUYỄN VƯỢNG

Cùng đặt tiền ọọo 1 lúo mà oó 3 giá tiền khác nhau

Saigon, ngày 21 tháng 8 năm 1966
Kính gửi ông Tổng Uỷ viên
Kinh tế và Tài chánh
SAIGON

Chúng tôi vì cần phương tiện đi chuyển làm ăn nên theo rõi thông cáo của quí bộ hàng ngày về việc cho Commande xe Vespa. Vì cũng muy Ông ngày đầu tiên tức là ngày 1-4-66 chúng tôi tới bảng Phi Mã lấy giấy đặt tiền đến ngày kốt lứ c 10g sáng 1-4-66. Ngày kho cho đồng tiền vào ngày 5-4-66.

Nay xe Vespa vẽ : ai có số thứ tự từ 1 đến 1000 được lấy xe với giá 74.00đ, (Cược 10% trước bạ) ai có số thứ tự 1001 đến 2000 được lấy xe với giá 75.125đ (cộng 10% trước bạ). Cho tới số thứ tự 2001 trở lên nghe đến phải chịu giá kể cả trước bạ là 93.000đ (cao hơn bài đợt trước 10,000đ nữa).

Thưa ông Tổng ủy viên.

Chúng tôi nạp tiền ở ngân khố đăng đầu nhau 48,000đ và kể như chúng I loạt. Tại sao nay lại có sự chênh lệch như thế ? Nhất là trước ngày ấy Commande loại xe Scooter, đăng Tổng ủy Uỷ viên trong buổi họp báo có giải thích xe Vespa Commerce đến 10% là 74.000đ. Ngân khố cũng phải chịu giá khoảng 64,000đ nay xe vẽ kể cả 10% trước bạ đã lên tới 83.000đ kể đã quá 16 rồi.

Vì thanh ý của ông Tổng uỷ, vì sự chọn bằng chúng tôi, nhưng người commande xe Vespa đã số thành phần là được bề đồng bỗ ngày cho các đã đăng giá chỉ là tin nhảm. Vì nếu quá 1 ít sự thực thì sẽ được ông Tổng Uỷ viên minh xét lại.

Chân thành cảm ơn ông.

Đại diện nhóm ký kết đồng
Trần bá Tăng.

Bao giờ có Honda 90oo?

Kính gởi ông Tổng ủy viên kinh tế.

Thưa ông, những Quản nhân ngày đơn mua xe gắn máy, đã nộp đơn xin những Quản nhân nộp đơn mua xe Scooters, Vì Honda 50cc, nhưng mua bằng xe Honda 50cc, cho những Quản nhân nộp đơn mua xe Scooters, nên nói được thào mua bằng xe Honda 90cc.

Vậy xin cho đến ngày mở vấn không hoặc thấy tin tức gì ? hay là nó lại được nộp vào hồ sơ nghiên cứu lại ?

Mong ông Uỷ viên vui lòng giải đáp dùm và chúng tôi không thể chờ đợi được nên trong hoàn cảnh hiện nay.

Cám ơn ông
Một nhóm Quản nhân.

TÌM HIỂU VỀ

ĐẠI-HỌC NHA-KHOA

Đã từ lâu nhiều người vẫn có nhầm ý nghĩ coi thường ngành Nha khoa ở VN, có người lại cho là nghề phụ. «Cắt 32 cái răng chưa lên chỗ xuống thì chán chết», ý phần đông mọi người đều nguyên nhân khi thấy đề cử thì nghiệp Đại học Nha khoa, một sinh viên sau khi đã lấy lớc rồi hoàn hảng Tỷ tại của phải học nhằng 5 năm.

Phải công nhận rằng ngành Nha Sinh hiện biết rất ít về ngành Nha Khoa và Vệ sinh răng miệng thì hầu như chưa được phổ biến rộng rãi nên không thấy rõ được tầm quan trọng của ngành Nha khoa. Sự thực Nha khoa là một ngành rất quan trọng, ở những nước tiến nhất là ở Hoa Kỳ, Nha khoa được coi quan trọng không thua gì Y khoa cả.

Đại học Nha khoa Việt Nam

Trường Đại học Nha khoa Việt Nam được thành lập từ năm 1939. Thời kỳ nầy cũng như Dược khoa, Nha khoa được thành lập từ Y khoa. Trong những năm gần đây vì sự lớn mạnh và tầm mức quan trọng của như cầu thiết của Nha khoa, trường Đại học Nha khoa được chính thức tách rời khỏi một phần khoa Đại học riêng biệt. Đại học Nha khoa quy trị trong một khu tại Bệnh viện Bình Dân Sàigòn và cơ quan giáo huấn Nha khoa học bậc Đại học duy nhất ở Việt Nam Nha khoa có gần trên ngàn bài đầu tiên năm 66-67 trường có số đi chuyển vào một khu trong Trung Tâm Giáo học Y khoa tại Chợ lớn.

Sơ lược chương trình học Nha khoa

Nếu 5 năm trước đây muốn học Nha khoa Sinh viên phải có chứng chỉ Sinh viên Y bác (PCB) thì bắt đầu từ niên khóa 62-63 các học sinh có đằng tú tài II muốn học Nha khoa phải qua một kỳ thi tuyển để vào học năm đầu tiên. Lớp dự bị Nha khoa được thành lập thay cho chứng chỉ Sinh Y bác bắt buộc các cô các ngã tế kép phải qua một kỳ thi khá chặt vật. Chương trình thi 7 năm sau cho dự bị Y khoa. Tuy nhiên trong những năm qua, phần vì thiếu giáo sư, phần vì số ghế chứa bệnh quá ít (14 ái) nên số thí nhân giới hạn trên dưới 30, khiến người ta đã thấy lần trường đăng học sinh thi vào Nha khoa đôi (2) hay 3 lần Bao giờ được bổ cố tính đánh trượt. Hy vọng chương trình vững số mới, số SV dự tuyển sẽ tăng lên trong năm tới.

1) NĂM THỨ NHẤT.

Sinh viên được vào năm Dự bị sau gọi là năm thứ Nhất Nha khoa sau khi đậu kỳ thi tuyển. Chương trình học gồm những môn căn bản. Kỳ thi cuối năm là kỳ thi duy nhất, các SV phải thi cả Bài bên và chỉ được cứu xét những môn bên Nha khoa sau khi đã đậu hết những môn bên Khoa Học. Các môn của Khoa học được học bằng tiếng Việt trong khi ở Nha khoa Sinh viên phải học bằng tiếng Pháp.

2) NĂM THỨ HAI

Lên năm thứ Hai hay khi đã sinh thăng «Thiếu Tướng» (với hai sao đỏ chết trên áo blouse) số gió đi học lại tăng lên một cách đáng ngại và chăm vào đó là một số giờ thực tập.

Đây mới sẽ SV không còn đích đáng ở với trường Khoa học nữa thì bắt đầu từ đây lại đây đưa thật nhiều với bên Y khoa, với các môn :

— Anatomie (Cơ thể học) lý thuyết và thực tập.
— Physiologie (Sinh lý học)
— Bacteriologie (Vi trùng học) lí và tt
— Histologie (Tế bào học) lí và tt
— Pathologie générale (Bệnh lý đại cương) và những môn chuyên khoa đặc biệt sau đây :
— Métallurgie (Kỹ thuật Kim loại học)
— Pathologie dentaire (Bệnh lý Nha khoa)
— Dentisterie opératoire lí và tt
— Prothèse amovible lí và tt
— Prothèse fixe lí và tt
— Métaux appliqués à l'art dentaire.

SV vừa tiếp qua năm thứ nhất «bắc hắc» hay giờ lại phải bề đầu vì năm thứ hai.

Các môn thì nhiều và cũng như bên Y Khoa mỗi môn phải đủ 10 điểm trở lên thì mới được coi là đậu nhưng nếu không đủ số đó thì vẫn qua chỉ phải thi lại chứng môn rồi mới thôi.

Trở năm thứ Ba, tỷ số đậu kỳ thi các lớp khác khác hơn giờ quá 20%. Vì có cái lệ là chỉ thi 4 kỳ mà không đậu thì bị coi như là không có khả năng học Nha khoa nên hàng năm nhiều con số những SV thì đã 4 ngày(trong 1 năm) mà vẫn «chơi», được mới ra khỏi trường. Tỷ số sau chỉ từ 6 đến 8o% những những như thế chỉ thấy hai SV « dập » và ra trường năm «đông vui lắm».

3) NĂM THỨ BA

Sinh viên lên năm thứ Ba thường có mặt thường trực tại phòng clinique vì bắt đầu từ đây người phân lý thuyết SV phải bắt đầu đi clinique và bắt tay vào lâm sàng «ông bác sĩ bé bé» (nói theo lối những bệnh nhân thường gọi) để chữa, để làm răng giả cho những bệnh nhân tới xin làm. Năm nầy, ngoài lý thuyết lâm cho nguy cả các SV ngày nhiều với một lớ các môn bệnh lý Y. Nha Khoa :

— Pathologie interne (Bệnh lý nội thương)
— Pathologie externe (Bệnh lý ngoại thương)
— Pathologie buccale (B I khẩu xoang)
— Pathologie des dents (B I Nha Khoa)
— Pharmacologie (Dược tính học)
— Anato-no-pathologie (Cơ thể bệnh lý học)
— Anesthésie (Phương pháp gây mê)
— Radiologie et Clinique
— Hygiène (Vệ sinh)

Phần thực hành và thực tập.

— Prothèse fixe
— Prothèse amovible
— Dentisterie opératoire
— Clinique
— Dentisterie opératoire
— Orthodontie

Đặc biệt tới năm thứ Tư cố một môn học đặc biệt và quan trọng SV phải tự đi tìm các ông bà cần để không từ 6 đến 14 tuổi bị răng sâu, bị mất hay có những bất thường cần phải lấy lên mất vẽ thẩm mỹ đến chỗa chạy và tìm cách xin bác lại hàm cho các em khi các em chín nhỏ. Môn học nầy là Orthodontie tạm dịch là «chỉnh hàm».

5) NĂM THỨ NĂM

Nếu năm thứ Tư Y khoa không có học phần lý thuyết thì các SV năm thứ Năm Nha khoa vẫn phải gạo nhìn điển. Tuy nhiên những môn học vẫn ngày so với những năm đầu tiên.

Phần lý thuyết :

— Patho chirurgicale (Bệnh lý giải phẫu)
— Patho buccale (B I khẩu xoang)
— Patho dentaire (B.I.- Nha khoa)
— Orthodontie (chỉnh nhà.)
— Radiologie

Giátiền 2 đồng đầu 60đ. Mỗi dòng sau tính 30đ.

Xã hội và Học bổ chọn lọc

Bác cáo Ngày 25 Hiệu «Sacco Radio Service» số 106 đường Nguyễn văn Thịnh, tại bà mất nhà rất cấp Đa đã đến đặng giấy tờ cần, yêu cầu đem đến số nhà 14 Kỳ Đồng hoặc số 200Yên Đỗ hoặc gửi bằng phong bì bưu điện đến địa chỉ trên, sẽ bù tiền lưu khi đã nhận.
Bà COISSANDEAU

Mất đường Ngô thời Nhiệm Saigon bắt 6 điểm quýt 26-8-66 chú Nhựt Bản trắng vẻ vàng tên là Youpi. Đã ưu 1000đ sẽ mang lại 85 Ngô thời Nhiệm.

VÚ XUÂN THÁI Sinh viên, Thu, Bình Tuy, đồng viên SQTB Thủ Đức khoảng đầu năm 1965. Nay ở đâu cho anh Ba biết Thu cho ông Nguyễn hà Linh Trụ sở Tự Ngự Nghiệp Tuy Hòa.

Tìm con Con Nguyễn văn Tịnh số gần nhà con, cha đau nặng, ba chỉ biết tên không I m ở gần đây. Ai chắc cháu xin liên lạc về địa chỉ 7 Bùi Chu Saigon, xin hậu ta.

NHÀ

Lầu cho mướn đầy đủ tiện nghi mới mẻ thang riêng hẻ 81C Nguyễn Thông Saigon.

Sang gấp lo đất 9x26m, gần chợ, có số chắc, ăn hoi, vô để đăng, hỏi Thương sĩ Nhỏ Ban Quản chạy Trại Quyết Thắng Tô Hiến Thành Saigon.

Nhà 2 tầng lầu hàn lưng đất, mới xây cất lại đầy đủ tiện nghi, nhiều phòng đẹp, trang sơn tuyệt hảo số 68 đ. Hồ 712 Trần Hưng Đạo Saigon.

Nhà Bán tiện cho người kiếm mướn. Hỏi đường Vĩnh Ký số 113 Trương minh Ký chợ xe lửa số 6 Trương Minh Giảng Saigon.

Nha trang BÁN B đ.h tầng lầu, đủ tiện nghi, gần bờ biển Hỏi hoặc thư cho ông Trần Công 83 Hoàng Tô Cảnh Nha Trang.

Bán đất X.v. Lộ 2 0 0 thước hoặc 1.000 thước, ngang Trung Đại Hiu, Cu Xã Kiến Thiết. Hỏi 183 Hương lộ 14 Phú Thọ (gần ngã tư bà Ký Cu.)

Bán nhà kiểu village, 1 trệt gồm 4 phòng ngủ, 6 phòng 1 phòng ăn, đầy tiện nghi, 2 sân Tennis, cách đô thành 8 cây số 1 mẫu. Có giếng nước tiếng, lưu tục 2000 mỗi ngày. Xem nhà buổi chiều số 14 đ. Nguyễn Thông Hỏi số 143 Nguyễn văn Sâm Sg tên tại 714 đến thật hoặc cuối ngày chủ nhật.

Bán nhà gần chợ 6mx12 tại Phú Lâm đi lên số 143 Nguyễn văn Sâm Sg tên tại 714 đến thật hoặc cuối ngày chủ nhật.

Cần thuê một nhà tiện nghi cho ông 2000đ đến 3000đ trả trước Số 1 Nguyễn văn Sâm Sg tên tại 714 đến thật hoặc cuối ngày chủ nhật.

Bán nhà đúc 3 tầng đủ tiện nghi, khu yên tĩnh, trường 1.200.000đ trả đợt 15 đến 20 Hỏi 178/73A Nguyễn Kim Cương.

Cần thuê lầu đủ tiện nghi, yên tĩnh, an ninh số 1. Hỏi 407/22 Trương Minh Giảng Saigon.

Bán Nhà lầu đúc, đẹp, đủ tiện nghi, 3 phòng ngủ, 3 phòng ăn, sân, Hỏi 40/13A Trần quang Diệu Sg.

Dịp Tôi cần tiền bán rẻ cam Đông, nhà 3 phòng 3x60x20m giá 350.000đ Hỏi 162A hẻm 4 Trương Minh Ký Gò Vấp.

Bán đất dài 3 tầng đủ tiện nghi, khu yên tĩnh 14mx3x5 gần chợ, trường 1.200.000đ trả đợt 15 đến 20 Hỏi 178/73A Nguyễn Kim Cương.

Bán nhà lầu đúc, đẹp, đầy đủ tiện nghi, khu lịch sự, yên tĩnh, an ninh số 1. Hỏi 407/22 Trương Minh Giảng Saigon.

Bán Nhà lầu đúc, đẹp, đầy đủ tiện nghi, 3 phòng ngủ, 3 phòng ăn, sân, Hỏi 40/13A Trần quang Diệu Sg.

Bán Tôi cần tiền bán rẻ cam Đông, nhà 3 phòng 3x60x20m giá 350.000đ Hỏi 162A hẻm 4 Trương Minh Ký Gò Vấp.

Bán đất dài 3 tầng đủ tiện nghi, khu yên tĩnh 14mx3x5 gần chợ, trường 1.200.000đ trả đợt 15 đến 20 Hỏi 178/73A Nguyễn Kim Cương.

Cần thuê lầu đủ tiện nghi, yên tĩnh, an ninh số 1. Hỏi 407/22 Trương Minh Giảng Saigon.

Nhà BÁN 3m 40x12m đúc Cement sườn. Plafond gạch tiêu đỏ nóc gắn sắt đinh 4m 000đ trả 15/126 Trần Q. Tuấn

Bán gấp nhà gạch 3mx14m đầy đủ tiện nghi giá cuối cùng. Hỏi 93/47 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Đi Xa bán gấp 1 dãy nhà ngang 3m8 dài 13m. Hỏi 136/974A Phan thanh Giản Gò Vấp.

Bán gấp nhà tốc 5x21 giá rẻ, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 14 - 29 Vĩnh Viễn Saigon.

Nhà 1 tầng đúc 3x8 có sẵn đầy đủ tiện nghi Hỏi 528/59B Phan Đình Giót Saigon.

Mỹ thọ Bán villa lầu mới cất đầy đủ tiện nghi, gần trường cao đẳng, hay rạp cất, có chỗ để xe hơi, lát 15, trang sơn đẹp, thành Hỏi 77 Phan thanh Giản Saigon.

Bán 2 cái nhà 280.000đ, bán 1 Radio Stereo Hi Fi Hỏi 2/3 gần chợ Phú Thọ Hòa B. Hòa Hưng Xanh Gò Vấp.

Nhà bán lầu biển đầy đủ tiện nghi Hỏi 425/25 Phan Đình Phùng Saigon.

Đất Bán đất tại khu Kỹ nghệ, 600m2 đã đổ đá phòng giá cho Tân Phú (Bà Quẹo) Hương Phước.

Bán 1 cặp phố lầu mặt tiền đầy đủ tiện nghi Hỏi 184 1574 Hoàng H. Thám GĐ.

Bán gấp gọn mới lầu đúc bán lẻ. Xin xem tọa trang gần 420.000đ đến thương lượng cần số 137/26 đường Bà Hạt.

Bán Nhà cho mướn mới 36 phòng, Bán đất Khu B Phú Lâm. Hỏi 56 Nguyễn huy Tự Dakao Đ đó Thoại 20 497.

Bán gấp Villa Bà Lê Chân 630m2 mặt tiền (gần trường Villa Trương minh Ký 40m2 mặt tiền (gần trường) Hỏi 89C Lê văn Duyệt Saigon 282 Cô Giang Saigon.

Bán Biệt thự lầu, sang lộng, bán 14/1 số phụ 14/4B đường Nguyễn Huệ Phú Nhuận Thương lượng 14400C Cần số 9 Bùi Thị Xuân Sg 8 đến 11 gặp. Chiều 16 — 18 giờ.

Bán Nhà lầu 140 đường Tiền Giang Hỏi Trường tiểu Bình Hiệp đường số 10 Trần Hưng Đạo (Chợ Lớn) 45.000đ sẽ nhận thấy số 500A Hưng Đạo (Chợ Lớn).

Đất Bán 3m8 x 8 đất tại khu Kiến Thiết Hỏi Đường Hoàng Diệu Hỏi Tân Sơn Nhất Hỏi Tân Sơn Nhất số 1 Hòa Hưng.

Nhà lầu 3m16 mới xây tính, mặt đường, tiện cho gia đình, Hỏi số 97/4 Đường 30 đường Nguyễn ngọc Thương trước Viện Quang Thị Chi Phú Nhuận.

Bán gấp 2 căn nhà (2mx13m) 2 lầu, 2 trệt, 2 mặt tiền, đầy đủ tiện nghi, có thể mở cửa hàng số 547 549 đường Bà Hạt. (Hỏi số 468 Bà Hạt Chợ lớn).

Nếu Quý Vị muốn xem chỗ nhà cửa mà thích tiện dụng các vật liệu cũ đã cho đó tốn, xin Quý Vị đã bán vô số Cái Thầu số 1 Nguyễn văn Thoại Gò Vấp. Liên bán bác, vì thêm tiền, nếu gọi đến chủng thì, chuyển nhà lên không ngày mà người khác chưa có mặt giúp đỡ không ngờ. Xin hỏi Bà Kim Hương số 197/B Trương tấn Bửu, Phú Nhuận.

Đất bán 300/hv tại 176/10 Trương minh Ký (Phú Nhuận). Đã có giấy phép xây cất Hỏi 36 Mạc đĩnh Chi Saigon.

Nhà bán 4mx18m cả đất 4 tầng lầu gần chợ Bến Cơ Phát đường Phùng Saigon, mặt tiền 8m Hỏi 4 trong tiện bán bán gần chợ, mặt tiền Trần Đã tiện mở cửa hàng gần chợ mặt tiền Nguyễn Lâm 3 trong tiện bán bán gần chợ. Hỏi ông Đông số 207 đường Vĩnh Viễn là sơn chỉ đến.

Bán 2 lots đất mỗi lot 500 thước gần ngã tư tiếp Xa Lộ, gần khu Kiến Thiết Thủ Đức đặc điểm đất cao ráo dễ chỉ. Hỏi tại số nhà đến Hồng thập Tự Saigon số B 7 24.220.

Nhà bán căn tiện bán gấp 18 đi quốc tế — 1 Chị lên công việc nhà, đến hiện cần chăm, cần gấp, nên lên đi đến Nhà riêng Chị Tư trước đã đến cho tôi số 23/B Nguyễn thế Truyền Saigon, nếu chỉ cho tôi đến thì lên Dalat lên cho thì. Xin hỏi 248/5 Trương Tấn Bửu Gia Định.

Cần gấp 2 cái đất phố sạch sẽ, tiện nghi, giá rẻ, thương lượng tùy theo nghề nghiệp, Hỏi 71 Cư xá Đô thành Saigon.

Tìm người giúp việc nhà vô trong em phụ. 49 Hồng Thập Tự Saigon.

Hằng lên cấu tài ở cao, Hỏi cho Ch AIP 321 (41 Mạc đĩnh Chi) sẽ chuyển gửi.

Cơ quan cần bội ngoại quốc 5 Nữ Cán sự Y tế Vì sinh độc thao thao Anh văn. Hỏi 274A Cộng Quỳnh Saigon.

Cần gấp chiếc đất viên biết chắt tế Ngô Quyền (Bắc Black Cat) Con mẹo đau.

Anh Văn Đàm thoại Bàm — 1 — 2-9 nhà Trần Quốc Toản Phú Nhuận Thương lượng.

Luyện Nói tiếng Mỹ-Phép đi đi lim, đi đi xuất Tiếng Anh Hỏi 226E/7 Bình Thạnh.

Vinh quang

Bán Xe Lambretta 1505 chưa chạy, chạy xe như số 1. Hỏi 624 Phan Đình Phùng.

CƠ VỤ SINH TỬ

Lãnh cái Cần Thiện nhanh chóng Giá rẻ Điện Thoại: 23.976.
— 1 máy đánh nhà lớn Usher — 46 Khổng Tử Chợ Lớn. —160A Lê Quang Định Gia Định. —Ông Chết gọi Bình-Hòa Biên Hòa. —10 Thái Hòa Thanh Bình Dương. Cần gấp Đại viện các Tỉnh Mỹ Tho, Cần Thơ, Sa-Đéc, Long Xuyên et Nha Trang v.v...

Bối hài Nghề dược sư tiến chuyên cho quý ông mua sắm quà, vào các Cô Hai coi, tại 76, Lê - văn - Linh (cửa đài). Khánh Hội.

Thế Giới Tuần báo số 7 —Sốc nay mới buồn. Như thời đại Phạm Duy — Thanh (tiếu thuyết) của Hồ Hữu Tường — Bi Hoàng (phóngsự) của Thanh Thương Hoàng.

Zanussi tủ lạnh Y Quốc, đẹp, bền, rẻ. Hỏi Vipaco, 6 Thái Văn Lung Sg Hỏi (Tăng vào Hồng), số 211-C Tự Do. Saigon B.T.-93.552—21.595

Télévision Giá Chính Thức Đặc mua tại S.A.C. (chỗ tốt của Saigon) Ảnh đẹp Công thương) đẹp bền, điện nên chắc, rất đúng với kỹ thuật tối đa. Hỏi đành riêng hãng S.A.C. 82 Ngô tùng Châu Saigon B.T. 25.466.

Acide OLÉIQUE et ammoniaque liquide chc các gudrons nên uống ở — 5 Hỏi 1042A Bến Lê Công Cholon (cửa Phạm văn Chí quan trái 30m).

Bán tế hoặc đổi tủ lạnh T.V. RCA 17 1 Hanoie 50cc. Hỏi 166/10 Lý thái Tổ Saigon.

Frigidaire General Electric 160 L, 45.000đ 141 Hai Bà Trưng Sg.

Tủ Lạnh Kelvinator 143L 48.000đ Hỏi 45.000đ Hỏi 84B Nguyễn văn Thoại Chợlớn.

Bán 1 bộ máy ảnh Pentax Spotmatic mới gần tình tuế 135mm (Auto), paramètre và 5 filtres (Pentax). Giá chính đính 290000đ 127/17 Trần quốc Toản Sg.

Bán Máy điều hòa không khí hiệu MITCHELL, hoàn bảo. Xin gọi điện thoại 24.216.

Bán 1 T.V Philco 19 inch 38.000đ. Hỏi 227 Lê văn Duyệt (tuyệt tốt) Bây Hiền.

Bán Máy lạnh « Admiral » 10.000 BTU (65.000đ). Television « Philco » 17 inches (90.000đ), máy máy « USHA » số Nguyễn. 45/95 Thái Tô Gia Sg.

Thuỷ thủ và Thợ máy Rạch Giá vừa đăng đi trung nước gần lắm. Xin hỏi 9 Không Tử phòng 4 nhưng trên 90 tiền.

Bỏ Quý Bà... đọc I lần mà thuộc cho MINH cái chai trượt hay, chỉ HOÀNG bài khác là tay thy cô, chỉ KHANH tài nghề cô đơn, chỉ TUÂN là I giọt sa trăng nghề, chỉ BÚC bài chai, khác chai I KIM HOÀNG cần tác nhà nghề lau sàn. Uốn tóc không làng giá cho trăng thêm. I chai đầu KIM HOÀNG 529 Trần Hưng Đạo (gần Nữ CS) bà. Hoàn Hoàn trợ tuyết bình Hòa sách 503.

Dư Dồng bán mới máy lạnh Westinghouse I ngựa con mới người trong thăng. Hỏi 221, Bình Hòa Hưng BT. 21.658

28.000 máy Sunset, 2.500 máy Singer model 28, chạy 7 phút có ảnh Hỏi 94 Lê Lai chợ tốt.

Télévision National 16 Antenne e 12 Bình trên Hòa Sg SC.

National tủ lạnh 140L mới nguyên (41.000). Hỏi 149 Đồng Khánh.

Bán tủ lạnh General 160L (46.000đ), máy lạnh Admiral số ngựa. 220D Hai bà Trưng Saigon.

Tàu cá MÙA 1966 — Bán 1 vỏ tàu cá mới đóng sang trọng tại 39 lắc, tàu cây sao mới nhất, giá phải chăng tại Công ty Hiệp Ân số 9 bến bông cảng Bến Phan thế Hiển quận 8 Cholon.

T.V. Filco 19" 2 speaker. CE máy mới vỏ. 64/2C, Phát Diệm Saigon.

Máy rọi Dưới, Nước, tính Đỏ mới bán đến. 58 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán xe bài tủ lạnh 115L và máy 95L hiệu National. Cần bán đang trong thăng và đến xá đã tự động. 216 Lê Lai Saigon.

Bán Piano moutrie Shanghai 5 pédales mới tinh bảo vừa khui hộng. Xem tại 56/27 Cô Bắc Saigon người giỏi lim việc.

Bình chữa lửa Stopfire Hiệu DIỆT HỎA. Bán và cấp lọc bình bọt neuses và CO2 99A. Bài thị Xuân Saigon.

XIN Quý vị đi lâm về đến chơi ý : Có xe hơi đưa đến tận nhà, tiếng người hay đường thế. Giá phải chăng. Liên lạc với đại chỉ 84A Bùi Chu Saigon (Saigon Phone) B.T. 23.596.

Kỹ Nghệ Lạnh LÊ THÁI 210 Hai Bà Trưng Saigon Điện Thoại 23.486 Sửa chữa — Mua — Bán Các loại : Tủ lạnh — Máy lạnh— Các loại điện cơ — Máy phát điện. Nhận đặt và Sửa chữa máy bơi thông điện lực. Các nhà máy cơ xưởng v.v.

Thợ Cần thợ chuyên nghề máy tiện, máy nhà máy Giang Saigon.

Television Bán 1 máy Philco 19 inch, 1 máy Philco 17 inch, 1 máy Philco 14 inch, 1 máy Philco 12 inch, 1 máy Philco 10 inch, 1 máy Philco 7 inch, 1 máy Philco 5 inch, 1 máy Philco 3 inch, 1 máy Philco 2 inch, 1 máy Philco 1 inch, 1 máy Philco 1 inch, 1 máy Philco 1

ANH HÙNG MIỀN TÂY

ZORRO HIỆP-SĨ BỊT MẶT

● — Kỳ 174 —

Hầu thực không ngờ Bà Tốt là người đã đó mà phác phức thế. Cũng nghĩ bà cũng bận Uyển Phin rọn, vì bà đoán Uyển Phin đã dùng tiền bạc chứng thế quý giá bao lạc với Bà Tốt cho rồi Bà Tốt mới phản bẩn như thế. Vả, không chừng Bà Tốt lại còn nói lược rõ, cái kế «khá nhược» của bà ra với Uyển Phin rồi. Kẻ ra thì Tư Xôm đang là đứa khôn ngoan, nhưng bà cũng chỉ đoán được có thế. vì sự việc xảy ra trước mắt khiến bà yên chí là Bà Tốt vẫn phe Uyển Phin, chứ bà có biết đâu rằng Bà Tốt, nước gốt cả bản lãn Uyển Phin. Giá Tư Xôm và Uyển Phin cũng hiểu được điều đó, đổi lại thà thành bạn và nhất tử đồng Bà Tốt, thì Bà Tốt khó lòng mà thoát khỏi sái chết thê thảm.

Nhưng trong lúc mà cả hai bên cùng suy nghĩ, cùng muốn giết nhau mới bà lòng, thì có bao giờ họ lại nghĩ đến việc bọp quần gây sức mạnh để tiêu diệt kẻ ngày hiểm nhất đó là Bà Tốt. Thế nhưn là trong bước cảnh này thì Uyển Phin có tin chắc là Bà Tốt tôi cứu nguy cho mình, Uyển Phin đã tuổ một giả thiết đặt vô sau cây vì sự tin tưởng không đúng chỗ của mình vậy. Nhưng đó là đoạn sẽ sau.

Dim biết Tư Xôm là tên lợi hại, cho nên nhân dịp này chẳng muốn bạ sát trước, thà nhất là đã diệt tay bàn bọn cho đàn chăng, thà hai là để lấy lòng Uyển Phin rồi sau đó mới lại diệt rồi Uyển Phin. Cố thắng thân mà nói, thì Uyển Phin tâm địa cũng độc ác hơn Tư Xôm, chưng tổ chức của Uyển Phin không lấy gì làm lớn lao lắm, so với Tư Xôm. Vả chăng, lão già quản sư cho nông thì mới có người chỉ sẽ bảy mưu lập kế cho Uyển Phin, chớ mợt khi lão ta đã chết rồi thì đã cho Uyển Phin có khôn ngoan tới mấy, có độc ác tới mấy chưa chắc đã làm gì được ai. Bà Tốt muốn nhân dịp này sẽ gây được cảm tình với Uyển Phin và phá vỡ cả tổ chức bước lậu của bản tu, không chừng tại Mỹ mà cả tại Mễ tây cơn. Chẳng sẽ giúp cho Uyển Phin diệt hết bọn Mũi Kai, rồi sau công mới xong ra diệt nốt Uyển Phin, vì như vậy là yên hết. Cả lẽ chỉ ý đó của Dim chỉ có mình Zô-Ro biết. Chẳng hiểp sĩ này ba hiệp bất ngờ thì chết ra tay cứu giúp thì Dim thực tình bị lọn vào thế quay khôn mà thôi. Bây giờ thì Dim cho hàng bài lắm. Zô-Ro mà giúp thì chẳng biết ra cái thường cái tài của Dim hay sao! Những hiệp sĩ thường công một tư tưởng như thế rồi, họ không bao giờ muốn chịu ơn khi mà sức lực họ cho cho phép họ vùng vẫy đã tự giải bước lấy mình.

Cho nên Z-Ro có bình tâm mà ngồi trên cây đã quan sát cuộc chiến. Nhờ chiếc ống nhòm đi kiếu, do Đức quốc chế tạo, Z-Ro quan sát từng chiêu tơ kẽ tóc, không bỏ sót qua một chi tiết nào cả.

Tư Xôm bị đạo đau, bắn ta liền xô ào để bước vô thường. Nhưng hắn không đầm lo ra người quan sát sự bị đạo nữa. Trái lại hắn ta bỏ dưới đất, bò sát phía cửa sổ để mong bắt thân bắn lén giết chết Bà Tốt. Dim lúc này hai tay hai súng, vẫn chăng sẽ dụng hai tay đồng đều như nhau. Đó là một điều sai biệt có đối với các tay cao bồi, bởi lẽ không thường thì bao giờ tay trái cũng yếu và cũng ngượng nghịu hơn tay phải. (Còn tiếp)

(P. THANH)

Thể lệ chung

đăng bài trên trang **MAI BÉ BI**

a) Bài viết xin viết một mặt giấy, rõ ràng, đánh máy thì tốt nhất

b) Hình ảnh xin vẽ bằng mực đen đậm nét cả thể làm bản kẽm. Tên người xin ghi thật nhỏ để gọi hình.

c) Nếu cần thì xin ghi rõ xuất xứ của bài như dịch ở báo nào v.v... để tiện tra cứu thêm phần giá trị.

d) Bài có tranh đăng trên trang MBB không có nhuận bút.

Mai Bê Bi

Ô chữ

Lúng túng đây

NGANG DỌC NHƯ NHAU

A — 1) Hát dòng bỏ tiếu học.
B — 2) Sung lên — Mất mà — Tiếu non.
C — 3) Bạch phiến — Việt Nam (viết tắt).
D — 4) Yêu đi — Việt nuôi thì là thế đóng đó đực.
E — 5) Một chữ — Người đàn bà có chồng — Cá.
F — 6) Tọa cao sang chảy qua Hà Nội.

Chuyện

Cẩn thận

Ông A. vào phòng nhà rất g. Bác sĩ đang ta xâm trên phế rồi lại coi lấy đồng chích bơm thuốc mê. Ông A. trông thấy vụt ngãi nhẩm đây, mục tái lấy bớp ra. Bác sĩ quay lại nói:

— Ô! Bao giờ anh xong hẳn trả tiền... Ông khỏi trả trước.

— Không! Tôi đâu có trả tiền trước! Tôi chỉ muốn đến kỳ tiền trước khi ông chỉ h thuốc mê cho tôi thôi đó mà!

Câu đố

của JN-KHANH

1) Cái gì xe đã ở xe
Tôi gần xem thấy biết bao nhiêu
Bao buồn bã cảm thương viếng
Khách mua trả giá nhà hàng nói
Để là gì?

2) Cây gì cho nắng cho mưa
Cây gì ta đợi đến mùa cấy ăn.
Để là gì?

3) Cây gì xanh xâu ra màng
Cây gì đông đế đã nên thơ rừng.
Để là gì?

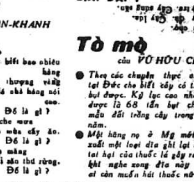
Tò mò

của VỞ HỮU CHÍNH

● Theo các chuyên thực vật học tại Đức chu biết cây cỏ thì hồ hui được. Kỉ lục cao nhất đạt được là 68 lần lượt cho một mẫu đất trồng cây trong 120 năm.

● Một hàng nọ ở Mỹ mới sản xuất một loại đồ gỗ lại nhưng tại hại của thước lá gây ra, mà lại ngăn sang đến nắng không ai cần muốn hút thuốc nữa.

Giải đáp ô chữ hôm qua



Tranh đố vui

Cu Tỷ bị cọp đuổi, nhưng có một người đến cứu. Các bạn tìm hộ đây vào ngày vui ở Ấp Tân Thạnh.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

XE

Bán xe vận tải Renault 2T4 6 bánh máy dầu N.D.F. 171 Minh Phụng Chợlớn.

Bán Peugeot 203 du lịch đời NBK thật, vỏ rưột toàn hảo. Hỏi 85/B Phát Diệm Saigon.

Bán 1 xe nhà Dauphine EC chạy tốt thật. 422/2 Thái Tập Thành (Phú Nhuận)

Bán Lambretta EE., Li 150, 9 ngõ 99 9004. Hỏi 11E Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận.

Honda 50 bán hoặc đổi Velo. Gắn máy. Scooter. Hỏi 7 Ng-u. Chiếu P.N

Bán xe Dauphine EE. Hỏi 83 Nguyễn thái Học Saigon.

Bán Fiat 1300 EC, 2cv Fiat EB (đồng bộ nhỏ) Vespa 400 EB. Vespa Super (chưa số). Honda 50.—Micro TV Sony—Bồn Suzuki. Hỏi 19, Đặng trần Côn Sg

Bán xe Hồi-Kích 4 tấn hoàn toàn tốt, Hỏi 242/71 Nguyễn thiện Thuật

Nhường 2 bàn Camion và Camion Benne International đã đóng tiền kỳ 2, tháng 10 có xe. Hỏi 73 Huỳnh Quang Tiên Saigon.

Morris minivan EB 7 Falcon econoline 12 chỗ ngồi bằng hiếng. Origine EB 9 toàn hảo 2 xe gần máy 36 Hồng thập Tự Sg

Lambretta 3 bánh EC. Xe chở khách có tài ở ngã năm Phú Nhuận — 1 Lambro 550 mới tinh — 1 thùng Vespa 3 bánh. Hỏi số 133/3 Duong công Trứng Thị Nghè trước cửa hàng ô tô huỳt kế cầu.

Camion nhường Bon xe International model 1700 tháng 9 đóng tiền kỳ 2. 548/14 Phan thanh Giản Saigon (ngay đầu bến).

Volkswagen bít bằng 1000cc ED 9 và Cortina EE5 đang rodage. Hỏi 35/21B Phát Diệm.

Cần bán xe vận tải ngàng EA 9.. toàn hảo hoặc cho mướn đến lấy xe Benne. Hỏi 51 Bùi hữu Nghĩa Gia Định.

VOLKSWAGEN bán rẻ xe ED, giá 630.000đ. Hỏi 376/12 Phan đình Phùng Sg. xem xe suốt ngày.

Bán Renault 4 ED chưa Taxi 280.000đ nhường 1 bon xe VI Dennis gắn cổ xe Hải 59 Nguyễn chế Nghĩa (Xóm Cầu).

For Sell Peugeot 404 EE 200km Blanc d'ouvre. Costessa 1300 EE 2.500km Blue marine Very nice. Phone 36732 18 Huỳnh thúc Kháng Street (Market at Binh Tây)

Bán 2 xe vận tải Benne, hiệu Dodge, 1 máy dầu, 1 máy xăng. — Nhường lại 2 bon xe vận tải. 1 Desoto, 1 Inter. 9/4 Bạch Đằng Gia định.

Bán gấp 1 Lambretta 150 S mới xin số, giá hạ coi xe tại 25 Thập Mười Chợlớn.

Bán Xe Desoto Benne, mới nguyên 13116 Bạch Đằng Gia Định.

Bán 403 NBV Berlino, Fiat chở hàng ED vừa hết rodage. Hỏi 95 Ng. cư Trinh SG.

Élysée Simca, máy Rust mới đổi NBS ... 5 vỏ rưột, xưa, đồng, nộm toàn hảo, bán 104 Võ Tánh Phú Nhuận Gia định.

403 Camionnette và Vespa 150 2 xe chưa rodage cần bán do nơi 114 bin Phan thanh Giản

Renault 4CV NBD 1 taxi 1 xe nhà bán. Đu 353 Lý thái Tổ.

Bán Lambretta 150 Li. hàng mới lấy về Honda 50c mới. 366 Nhà Tiền Cư xã Nguyễn tri Phương Cholon.

Bán 1 xe Volkswagen 1500 hiệu Familial EC. cần thật tốt. 269/15 Trương minh Kỳ Gia Định.

Bán xe Toolota ED cũ Radio bán giá phải chăng Hỏi 36/17 Cô Bắc Saigon.

Simca Elyée EA Radio vỏ trắng mới sơn tuyệt đẹp đã dùng bảo. Giá chốt định 450.000đ coi xe 150/27 Ngbuyễn Đức Cholon.

Bán xe Citroen 11L. hoàn toàn tốt. do chủ lái và xe Lambretta Special S. mới, chưa xin số. Hỏi tại 143/13 Nguyễn Chàm (cư xá Thanh Bình II) Gia định, người gọi làm việc.

Prefect đổi NBM toàn bán bảo bảo bền đã bán, hiệu cho người kiểu đưa xe mướn mỗi tháng 18.000đ. Cần bán gấp liền mướn mướn hoặc giao xe luôn. Gia 130.000đ — Tổ lạnh National 115 FZ xả đá tự động, mới tinh bán 42000đ. Hỏi 23 Tự Do Biệu Thoại 93.427 trong giờ làm việc hoặc số 216B Cư xá Lê Gia Phát Thọ (gần Pharmacie Lớ Gia) người gọi làm việc.

Bán bán 6 vỏ Michelin Métalic 700x20 còn tốt. Do 3 đường Nguyễn Trãi Saigon.

Opel Egti EE mới đi 1500km bán 393 cư xá Lê đại Hành, trong cửa trường đua P.T.

Bán Lambretta Special 150S giá 110.000đ—chưa có số 149 Nguyễn Kim Cholon.

Bán Peugeot 203 có Radio đời NBL. vỏ rưột xe mới và mới Honda CB 160c chạy Rodage. Hỏi 645/29 Phan thanh Giản.

Viva Vauxhall ED. tuyệt hảo giá hạ hỏi 264L Trương minh Giảng Saigon.

Bán 1 Velo xoleo còn tốt. hiệu Dodge, 1 máy dầu, 1 máy xăng. — Nhường lại 2 bon xe vận tải. 1 Desoto, 1 Inter. 9/4 Bạch Đằng Gia định.

92000đ. mới Lambretta mới lấy, bán 1 Lambretta special.247 Lý thái Tổ CL.

Jeep CAPOT bầu chưaên lòng và TRACTION 11 NBF Bán gấp 5A Võ Tánh ngã Sáu Saigon.

Contessa 1300 ED, 9 cửa, bán rẻ. Hỏi 339/24B Trương minh Giảng.

Peugeot 203 du lịch thật tốt bán gấp giá rẻ bét 101 Trần quốc Toản Saigon.

Honda bán 50cc mới nguyên. Hỏi tại 90/25 Nguyễn duy Dương

Lambretta bản 21g30 ngày 20-8-66 tại ngã tư Phú Nhuận, xin cho tôi chuộc lại. Tiền chuộc tùy các ông định. Cam đoan không làm khó dễ. 50, Nguyễn văn Thành Gia Định.

Bán 2CV Camionnette EB 7.. còn tốt 24 Phát Diệm Saigon coi xe sáng 7g chiều 4g

Honda 50cc màu trắng xanh chưa đi. Bán gấp. 53 Phạm đình Hổ (Cholon Mới)

Bán Lambretta 125cc ED 5 bảo giá phải chăng Hỏi Lambretta 150 Special (chưa số) — Honda C 50. Tại 105 Trần hưng Đạo Saigon.

Opel EB. hàng hiếng. nộm, máy mốc toàn hảo. Cần bán. Hỏi 106 Hồng thập Tự SG.

Bán Gấp Velo mới nguyên, giá rẻ. 108 Phan thanh Giản Saigon.

Vauxhall 101 đã lịch 4 cửa đẹp như Opel máy trắng, còn tại hàng chưa số. Bao gồm tiền bán VN 1.050.000đ. Tel. 36732. Hỏi 18 đường Huỳnh Thúc Kháng Pleu Antoiun Binh Tây Cholon.

Honda 50 xanh mới toàn hảo bán 38000đ bỏ 262/7 Trương minh Giảng Sg.

Nhường bon Lambro 3 bánh kỳ II số cao tháng 10 lấy xe. Hỏi 288 Hồng Hàng Saigon.

Nhường lại bon Lambro 550 lấy xe vào 9-66. Bán Vespa Super 150c chưa số, xe Honi Commer NCD. Hỏi 204 Nguyễn văn Thoại Saigon.

Honda 90cc S xanh và Belly đã mới tranh đăng bộ rồi, có pneu-bagage và kiểu pare brise. Giá phải chăng Hỏi 130 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Xe Bedford Igste ED6 Hỏi 19 Võ Tánh Saigon.

Camion Nhường bon a camion international 1700 có giấy gọi đóng kỳ hai. Hỏi 70 GiaLong Saigon

Nhường 1 bon xe vận tải 2T40 đầu đã, có sẵn rất đẹp (D.1300) bánh Simple sắp vô — 1 bon Camion International 2T00 (D1700) bán đóng tiền kỳ 2 và 1 Honda 50c mới. Hỏi 230 Bà Hạt Sg.

Desoto P.C. 600, xe vận tải nặng mới, Hỏi số 9 Nguyễn văn Học Gia Định.

Dauphine EC Chevrolet EE 6 máy số thường, toàn hảo, giá phải chăng. 101 Nguyễn văn Trinh Saigon.

Bán xe hơi du lịch Contessa 1300 Loại EE 8 nút. 37 Võ Tánh Saigon

Bán 1 Lambretta Special số EE 5. Hỏi TK 33/10 Nguyễn Cảnh Chân Saigon.

Peugeot 203 NBF số thiệt Máy bán đầu thật tốt đóng hoàn bán lấp mới. 37 Trần văn Thạch Tân định.

Jeep cơ bổ thấp. Máy, vỏ, bánh thật tốt. Mua vỉ đã ngay khỏi sửa. Hỏi số 80 Trần quang Khải Tân Định.

Bán bước đầu Vespa xe Honda 90 Super, máu đen bóc sơn, có thuế, số rất. Hỏi 330 Lý thái Tổ Nguyễn Bảy Saigon.

Simca 9 NBH 8 toàn hảo Lambretta 150 SD 53 Bán gấp. Hỏi 469 Võ đi Ngũ Phú Nhuận.

Nash NBN 9 nút, 4 cửa, radio, bán gấp 285.000đ. Hỏi số 6 H3 xuất Hương Saigon (gần cây xăng ngã tư Lê văn Duyệt Phan đình Phùng).

Desoto máy đầu còn tốt bền vỉ không người sửa sóc 90 Ph. phú Thọ cầu Bót CL

Lambretta 150li xanh, mới tinh chưa số rodage 95.000đ. Hỏi 418 Lê văn Duyệt Saigon

Vespa Pin li (số EE 0348 chưa lấy), mới tinh toàn đồ Y. bán. Hỏi 36/22 Cô Bắc Sg

Consul Cortina mới hết rodage to o bán EE 3.. bán gấp bước mười đồ Microbus 12 chỗ. Hỏi ông Nhâm số 528/5/23B Phan thanh Giản SG.

Bán Mobylette xám mới nguyên 80A/4 Cao Thắng g. Trưa từ 12h đến 1h30, Chiều từ 7h30.

Bán Gấp vỉ Dauphine EB thật tốt. Vespa ED-9... giá 104 000đ Do 664 Phan Thanh Giản Saigon.

Bán Vespa 3 bánh 450 bon 39 ngàn. Solex 66 bằng giá chính thức 15 ngàn và 3 xe đều mới nguyên Hỏi 457/B Phan thanh Giản SG.

Vì đã đủ 4 bán số 1 xe Nash Rambler NBU Hỏi 85B Phan Kế Bính Dakao Saigon.

Bán 1 xe Taunus 12m, mới tinh chưa bắt rodage. Hỏi 350 Võ Tánh Saigon.

Jeep Bán. đu dùng. Hỏi 85 Xe Lộ (cách cầu Phan Thanh Giản 500m...bên trái).

Lambro 3 bánh nhường tháng 10-66. Giá rẻ. Hỏi 480/10 Công Lý.

Bán SIMCA 8 đời BB 85. ngàn 1 máy Thâu bằng Sony 500A giá rẻ Hỏi số 6 16 57D vườn Chuối Saigon.

Volkswagen P404 VOLKSWAGEN 1300 EE Rodage 9 cửa P 404. có Radio Tốt bền bảo gấp. tại số 3 cây Trương minh Giảng Saigon

Honda 50cc mới lấy tiền bán gấp 360 Trịnh minh Thế Khánh Hội.

Bán PUCH 3 đầu HONDA 90S Bonly có số tốt SOLEX 64 Tốt cả 3 chiếc mới nguyên 72 Bùi Chu Saigon.

Vauxhall victor Super 1 đi xe cần bán gấp bán 399/34 Phan đình Phùng Sg

4 CV mới chưa lấy số 320 ngàn (bao sang tên) Hỏi Th. dy Bảo 238 Bùi Viện Saigon.

Bán gấp xe Jeep Willys tốt. Hỏi 211/4 Nguyễn thiện Thuật Gần tiệm Café Nam Dương.

Bán 1 xe PEUGEOT 203 đời NBC số thiệt bền 562 Phan đình Phùng Saigon.

Peugeot 203 đời BJ bán Hỏi 344 Lý thái Tổ Saigon.

Bán Taxi 4cv đời EA. 67... mới lắm mới bình vỉ mới thật tốt do 71. Nguyễn Kim CL.

Jeep Willys máy sơn, vỏ rưột tốt bền. Hỏi 180 Ngduy Dương Cholon từ 10 — 12g và 2g 16—18g30.

Microbus Fiat 10 chỗ ngồi máy bình vỉ Máy giao lộ—Xuống tàu tốt đã trong 1 tháng, mới chống người cũ mua bán chuyển chỗ ở công đến hỏi L'UCIA ASIE (M. Michel 35, Le Loi Tel. 20.166.

Dauphine NBS xe chạy bởi tại garage Võ đi Ngũ Phú Nhuận (cuối ngã tư Ngã Tư Vô đi Ngũ Chi Lăng độ 200m).

Bán 1 GMC Benne đã đóng tiền kỳ 3 lấy xe trong tháng 9. Hỏi 294/3 Lê quang Định (Gia Định).

Vespa EE 334 bán 120.000 Hải Vinh. 140 Tự Đức Dakao. B.T. 22.103 (trong giờ làm việc).

Bán Vespa 3 bánh EE luôn cả thùng, mới bao thuế, 2000000đ. Hỏi 150 HB văn Ngã Saigon bồi chiều.

Bán chưa xài, bán 1 Honda C50 đã (40.000) và 1 máy đan Singer 666. Hỏi 244 Công Quỳnh quận gần làm việc.

Bán Fourgonnette AK 3cv chưa rodage Peugeot 403 EB 99.. thật tốt. Xin bán tại 84 Hồng thập Tự Saigon.

33.000đ Mobylette xanh 40.000đ. Honda đã đi C4 2 chưa đi. 529 Phan đình Phùng Saigon.

Jeep Willys capot thấp, số tay, máy mới làm, hoàn hảo, giá 250.000đ. Hỏi tại 65/7 lầu 1 Nguyễn văn Giai Dakao coi xe ngoài gọi làm việc.

Peugeot 203 Camionnette đã dùng bền: Hỏi 49 Hồng Thập Tự Saigon.

Cần bán một xe Lambretta 150 ly, 2 bánh chưa số giá 100.000đ—Nhường bông xe International 1.700 đang tháng kỳ nhì rồi, 3 tháng lấy xe. Hỏi số 83 Phát Diệm Saigon.

Honda bán 1 Honda 50cc 39 000đ Hỏi Minh 134/19 Yên đã Sg được giảm 7000đ

Lambretta 150 Li EE 4 máu đã chưa bít Rodage. Hỏi 645C Lê văn Duyệt Saigon.

Lambretta 150 Special chưa chạy bán giá rẻ. Ô Hai 5 Công Trường Mê Linh, bến đầu Saigon

Bán 1 xe Lambro 550 đã giấy tờ đường chạy có lợi tức liền—1 cái bon Lambro đã đóng xong kỳ tiền và 1 máy may Sinco mới bán 164C Đề bán Saigon

Thủ Đức Volkswagen EE bán bảo tại 16 Tự đường Minh Thủ Đức gần làm việc hoặc 73A Lê Thái Tổ.

D.S. 19 ED chỉ nút, toàn bảo. Vỉ đã xa bánh giá thật rẻ. mới ông đã trả 450 000đ tiền thương lượng. Hỏi 296 Trương văn Bền.

Bán 3 chiếc Honda C 50 mới tinh. Do số 32/1A Phan thanh Giản nối đài (Xa Lộ) Saigon.

Solex Honda C 50 màu xám mới lấy rồi nên mới nguyên Hỏi 85/21 Phát Diệm.

Bán Desoto camion Benne mới nguyên, chưa số. Hỏi 47 Nguyễn văn Giai Dakao Sg

Bán Vespa Ý (8 nút) chưa Radio. Hỏi ô. Hoa 126 Phạm thế Hiển Saigon.

Peugeot 203 Camionnette 300A Minh Mang.

Simca 1000 đã EB 6.. Xin mới đóng trả 480.000đ đến lấy. Xem xe từ 12 giờ đến tối tại 471 Phan đình Phùng Saigon.

Vespa EE. đang rodage tình trạng toàn hảo. giá 112.000đ hỏi 149 Đặng Khánh Cl.

Vespa 3 bánh 175 cần mua nguyên chưa chạy đã đăng nhường lại. Hỏi số 37 đường Nguyễn Phi gần Ngã Sáu Saigon.

PHONG NGỨA

Ghẻ chốc, lở lói, gãi tới đâu
ăn lan tới đó
Không phải thoa phết sơ sài
ngoài da, mà hết, uống
GIẢI PHONG
SÁT ĐỘC HOÀN
ÔNG TIÊN
30 năm sáng lập
HỎI CÁC TIỆM THUỐC HOA - VIỆT
SAIGON 226, LÊ - THÁNH - TÔN
NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN P.L. CHOLON
K.N. 518 B.Y.T. 20-11-61

COTRACYN

SỰ CÔNG HIỆU MẠNH LIỆT CỦA
2 TRỤ SINH (TETRACYCLINE + CHLORAMPHENICOL)
3 KHÁNG SINH (SULFAMIDES)
SINH TỐ B12

Trị bịnh:
CON NÍT. BAN NÓNG. BAN CUA
THƯƠNG HÀN
CẢM HO. SỤNG PHỔI
NGƯỜI LỚN. NHIỄM VI-TRÙNG
GHẺ LỞ LƯỚT. VẾT ĐAU
SỤNG TẤY, LÀM MỦ
ĐÀN BÀ.
SỤNG ÂM ĐẠO. SỤNG DẠ CON. RA KHÍ HƯ.
BỊNH ĐÀN ÔNG.

COTRACYN HADZER — COTRACYN HADZER — COTRACYN HADZER — COTRACYN HADZER

GẾ TRONG QUY THỂ CÓ NHÍN TRẮT TỰ ĐỘ

MUA DỄ DÀNG TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

1 TIẾP THEO TRANG 1

Đó là lượt gió Nguyễn Thượng 45 tuổi Nguyễn Thường thay thế Ca văn Hầu ở chức vụ trưởng. Sự thay thế đợt ngày đó là một trong những công tác mà Hanoi đã chuẩn bị để bội phản với ngoại trưởng Pháp.

Mặt khác, có tin cho rằng các đại diện của Việt cộng như các MTGP MN đang đàn xếp để được tiếp xúc với Pháp qua sự trung gian mối giữa Cam Bốt.

Được biết VC đã cử một nhân viên trung ương Bưu Trung ương local, tiếp vụ đó. Nhân viên này từng thương thuyết với Cam bốt tại Nam Vang về vấn đề biên giới.

Thực ra, đại diện Bắc Việt tiếp xúc với Pháp là để nhưng MTGP MN cũng muốn tiếp xúc để chứng tỏ rằng họ là thực thể đại diện với Bắc Việt chứ không phải là cộng cụ của Hanoi.

Các quan sát viên cho biết rằng sở dĩ Phápbắtđầu tiếp xúc với đại diện CS ở cả hai miền Nam Bắc Việt Nam là để chứng phá chính sách HoaKỳ ở VậyNam nhưng lúc thời Pháp cũng nhận cơ hội này để thăm dò ý kiến phe phái động chiến tranh xâm lăng Nam Việt Nam đang khi có cơ hội thì tung ra một cuộc vận động hòa bình nếu có nhiều triển vọng thành tựu.

12 TIẾP THEO TRANG 1

Tướng Billotte lưu lại Soudi để điều tra về các vụ bạo động trong tuần qua, trong khi de Gaulle sang Ethiopie.

Billotte thật là đen đúc, làm vào một tình cảnh bối rối, vì rằng hôm nào nay nay sau một chuyến đi thăm do đặt Soudi thuộc Pháp, vị bộ trưởng này đã trở về bênchân với De Gaulle rồng đang đã số nhân dân ở đây đã trung thành với Pháp và muốn đăng đặt khu vực vẫn thuộc về Pháp. Không ngờ lại xảy ra lộn xộn như thế này bởi vì [illegible] lan sau hay gần ?

3 TIẾP THEO TRANG 1

Chiếc phi cơ Zero mới (01) Bird Dog nhỏ đã bị hỏa lực dưới đất bắn trúng trong một phi vụ thám vấn ở Bắc Việt.

Theo giới không quân thì phi cơ nhỏ này bị bắn trúng đạn, phi cơ bị nghiêng đi và rau đó đã vỡ động bay về phía Nam. Sau đó 11 phút, sau khi vượt khỏi khu vực [illegible] V-Vietnam 17 độ 10 cây số. Trung tá Abersold đã cố gắng lái chiếc phi cơ về phi trường nhưng phi cơ đã rơi từ nhào xuống bướng [illegible] trong quân của TQLC Mỹ. Trung tá Abersold đành phải nhảy chiếc phi cơ xuống đất với tốc độ 161 cây số giờ để tránh tai nạn cho đồng bạn.

14 TIẾP THEO TRANG 1

gia đình ra một đường lối, chính sách với Bắc Việt cho không phù sự.

—Tạo tiếp đại đoàn kết quốc gia bằng đồng bào.

—Tạo điệu mọi hành vi bất công trái lý hiểu biểu chia để tị.

Sau khi LM Trần Du đọc lời, LM Dương Hoàng Thanh đọc bản Thông cáo của khối CDCGVN (những tôi xôn tất nội dung bản Thông cáo này và đăng ở cột dưới)

Phân báo chỉ đặt câu hỏi

Trước tiên là ông Phan Ngọ, nghị viên Đô Thành đặt mấy câu hỏi sau sau: — Chính quyền không thông nhất điều kiện của khối là [illegible] ngay thế đại đoàn kết quốc gia [illegible] hoà bình [illegible] chính quyền không ?

Lời Trần Du trả lời: [illegible] hỏi đã không đặt [illegible] với bản thông cáo của chúng tôi. Chúng tôi [illegible] là sẵn sàng những lời tuyên bố của khối chính quyền. Chúng tôi đã đòi hỏi từ trước chư không phải đợi tới bây giờ mới đòi hỏi: và đòi hỏi bằng hành động và thể cho không bằng lời nói. Chúng tôi không bao giờ và chưa bao giờ [illegible] bỏ là chống bao ở QHLH nay sẵn lòng trong phòng không sẵn hôi nay. Con về việc hai [illegible] có kịp hay không là ở phía chính quyền. Chúng tôi đã đòi hỏi từ lâu và không bao giờ có việc bắt bí chính quyền.

Chúng tôi luôn luôn tôn trọng uy quyền quốc gia, tôn trọng quyền lãnh đạo quốc gia, nhưng chúng tôi không có hình lực, tiền tài trong tay thì làm gì đảm bảo bí chính quyền.

Tờ 3.

4 năm nay chính quyền có nhiều triển vọng, có nhiều điểm làm được mà không chịu làm. Do đó chúng tôi không đảm sẵn nhận là nghi vọng nhưng phải đề đạt đề là tiếp phần của mọi công lao [illegible]

Một đại diện bán [illegible] đọc bài người Công [illegible] tôi tục bắn cho trong một [illegible] đang chiến tranh [illegible] Đây chúng tôi [illegible] tin tưởng lắm [illegible] nước, nếu đã gắng sức, chúng tôi quyết chiến thắng CS, vương quyền chống Trung Lập. Tin tưởng [illegible] đi đến kết đề đề thắng [illegible] bằng [illegible] bị kết quả [illegible]

Bản Quyết Tiến đặt câu hỏi: [illegible] câu hỏi khác cũng của bản Quyết Tiến là khối sẽ có hành động nào trước sự tấy chay đang hành động nếu có của MTCD CTG ? Trả lời chúng tôi sẵn sàng hợp tác với mọi người quốc gia chân chính kể cả chính quyền nếu có lợi cho quốc gia.

Con ai làm hại thì chúng tôi sẽ có hành động thích nghi như ngày 12-5-66. Đây chính là của bản Tiếng Vang là sự tan ở của một vài linh mục đã kinh hoàng tới khối Công Dân Công Giáo Việt Nam như thế nào, linh mục Trần Du cho biết: hoàn toàn không có gì gọi là rạn nứt hết.

Sau cùng là câu hỏi của bản Dân Chủ trong bản giác thư của khối gửi chính phủ có đôi hỏi phải thả tất cả những người bị bắt và vậy sau biết tên một vài người làm điều hình mà khối đã nghị phong thích có điều kiện ?

Đáp: chúng tôi vẫn [illegible] Sau cùng là câu hỏi của Dân Chủ trong bản giác thư của khối gửi chính phủ có đôi hỏi phải thả tất cả những người bị bắt giam và vậy sau biết tên một vài người bị bắt giam mà khối đã nghị phong thích có điều kiện ?

Đáp: chúng tôi vẫn [illegible] Sau cùng là câu hỏi của bản Dân Chủ trong bản giác thư của khối gửi chính phủ có đôi hỏi phải thả tất cả những người bị bắt giam và vậy sau biết tên một vài người bị bắt giam mà khối đã nghị phong thích có điều kiện ?

Đáp: chúng tôi vẫn [illegible] Sau cùng là câu hỏi của bản Dân Chủ trong bản giác thư của khối gửi chính phủ có đôi hỏi phải thả tất cả những người bị bắt giam và vậy sau biết tên một vài người bị bắt giam mà khối đã nghị phong thích có điều kiện ?

Đáp: chúng tôi vẫn [illegible]

10 TIẾP THEO TRANG 1

biệt kích quân nay đã liên lạc với nhà ý người mà Công sản gọi là nghĩa quân miền Bắc Việt đã thu lượm và chuyển các tài liệu tình báo liên quan đến mọi hoạt động của nhà cầm quyền Bắc Việt.

Tờ báo kể: gần đây các cán bộ, binh sĩ và quân nhân đã đã cao cảnh giác, nó thôi bẻ hoa, xuống lưỡi đề phòng và phát giác các phần tử gián điệp len lỏi trong hàng ngũ mình.

Tin mừng

Được hằng ân cho nhận Ông Bà NGUYỄN - VĂN - NGHĨA (Bảo Vân Hoa) làm lễ thành hôn cho thì sanh cậu **NGUYỄN-TRỌNG-LỘC** lấy duyên cùng cô **BẠCH MAI CARPENTIER**.

Chúng tôi thành thật chúa vui cùng Ông Bà và chúc mừng chú rể cô đều vẹn mãi hạnh phúc.

Ô. Bà HOÀNG-KIM-LONG
Qui-Nhơn

Phân ưu

Được tin tả
Thiếu Úy NGUYỄN - ĐÌNH - HIỆP
vừa từ trần tại Pleiku. Chúng tôi thành thật chia buồn cùng tang gia và Chị THANH-MAI (vị hôn thê) và thành kính cầu chúc hương hồn [illegible] được tiêu diêu miền cực lạc.

Vợ chồng : NGUYỄN-VĂN-TÂN
VŨ-ĐÌNH-XUÂN

Phân Ưu

Chúng tôi vừa nhận được tin buồn : Ngày 27-8-66. Chú ruột của ông Đặng Đình Đăng là :

Ông Đặng-Đình-Phát

đã mãn chung tại Bưu-Viện Đô Bí (Saigon) hưởng thọ 62 tuổi.

Chúng tôi xin trân trọng Phân ưu với Ông Bà Đặng Đình Đăng và tang quyến, cùng cầu chúc cho hương hồn người quá cố sớm tiêu diêu nơi Lạc Cảnh.

Ông Bà Luật Sư Nguyễn Long
— Lâm Minh Lê
— Hồ Đăng Yên
— Lâu Hồa Minh
— Phan Thế Khải
— Lê Văn Việt
— Trần Kiêm Lộc
— Trương Văn Tính
— Nguyễn Văn Minh
— Lê Văn Nhân

Ông

Cáo phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân hữu gần xa quyến thuộc hay :

ÔNG
ĐẶNG-ĐÌNH_PHÁT

đã mãn chung hồi 7 giờ ngày 12 tháng 7 năm Bính Ngọ tức ngày 27-8-66 tại Bệnh viện GRALL, hưởng thọ 62 tuổi.

Linh cữu hiện quang tại Cư xá Đặng Đình Đăng, số 211, Võ Tánh (Tân Sơn Nhất). Lễ an táng vào lúc 8 giờ sáng ngày 16 tháng 7 năm Bính Ngọ (31-8-66) tại Xã An Lạc (Phú Lâm).

Vợ : Nguyễn thị Thịnh
Con : Đặng ngọc Dũng
Đặng thị Thu Thủy, chồng và các con
Đặng thị Song Ngọc
Đặng thị Kim Loan
Đặng Đình Nhân
Đặng thị Kim Dung
Đặng Đình Nghĩa
Đặng Mỹ Hạnh
Anh : Đặng Xuân
Em : Đặng Long Nam và vợ
Cháu : Đặng Đình Đăng, vợ và các con
Đặng Đình Bích, vợ và các con
Đặng thị Thơm, chồng và các con
Đặng quang Thơ, vợ và các con
Đặng chân Phương
Đặng ngọc Sơn
Đặng bá Tùng

Cáo phó này thay thế thiệp tang

2 TIẾP THEO TRANG 1

trực thăng lên đón về căn cứ.

Một phái lực thác chiến Intruder đã bị bắn rớt ở 32 cây số Tây thành phố Vinh. Các phi công bay gần đó báo cáo thấy 2 chiếc dù mở ra nhưng công cuộc tiếp cứu không thực hiện được. Hai phi công trên coi như đã tử nạn. Người ta [illegible] Skyraider đã bị rớt ở phía Nam Thanh Hóa bởi chỉ nhiệt.

4 TIẾP THEO TRANG 1

Tuy nhiên, nhìn ngay trước mắt thì xem chừng Bắc Việt vẫn vững bề nhận Nguyễn Thương như thế đã đề trùng với cuộc viếng thăm của De Gaulle tại Nam Vang. Người ta lưu ý rằng Bắc Việt lật đật và thay đổi nhân viên lãnh đạo phái đoàn tổng đại diện vắt ngày trước khi De Gaulle đến Cam Bốt.

Nguyễn Thương cũng đi với 3 cộng sự viên.

9 TIẾP THEO TRANG 1

Báo báo các vạch rõ rằng chính cộng quân Bắc Việt đã xâm nhập lãnh thổ Ai lao tên cùng chiếm đất và mượn đường đưa quân vào Nam Việt Nam.

Tờ Nhân Dân quả quyết rằng báo báo của nói trên hoàn toàn bịa đặt và lời vu cáo đó chỉ để phục vụ «Mỹ xâm lược Ai lao».

Trước hội nghị Genève năm 1962 về Lào, không bao giờ Bắc Việt chịu nhận cộng quân Bắc Việt có mặt ở đất Lào. Sau hội nghị, Bắc Việt đã công khai rút một số quân tượng trưng ở Lào về nước.

5 TIẾP THEO TRANG 1

Chiếu hôm qua trên các đường phố Bắc kinh người ta thấy bọn vệ binh đã kéo đi từng toán đông mang đi điều phố chiếu tập đan ông, đàn bà, trẻ em bị cạo trọc đầu và quàng trước ngực bảng đề tội danh bằng [illegible] «Phản kiến» hay «xét lại». Những vạn nhân này bị lôi kéo, đánh đập và chửi rủa.

Trong lúc đó thì đại phái thanh Bắc - Kinh phổ biến tin tức « Cả Ba Mạng Vân Hóa » ở Tây tăng cho rằng Vệ binh ĐỏTây tạng đang tích cực hoạt động để phá tan «tận gốc thành trì của bọnphong kiến chủ nông nô» ở xứ này.

Hành động tàn bạo của bọn vệ binh đỏ có thể dẫn đến chống tới nổi loạn, do đó tờ báo Trung ương Trung cộng vừa lên tiếng kêu gọi bọn cán bộ này bớt tàn bạo trong. Mọi cách đây một tuần, báo Trung cộng đã ca ngợi những hành động đó.

7 TIẾP THEO TRANG 1

tên bị giam giữ đáng được tới tự do hoặc là những người đã được tha tự do sau khi bị bắt.

Khách quan nhận định về những người tên bị giam giữ đáng được chân nhận rằng : họ đã là những cán bộ chống Cộng tích cực, đã tham phần vào hoạt động của đảng Quốc dân Đảng Mỹ Kinh Đông. Mặc dầu bị đã trị bọ vào không giải hoặc ý chế tranh đấu trong bắt mực tên nhưng đã bị giam giữ.

Giác thư cho rằng việc giam giữ những người này là việc phi lý, đã trái lúc chính quyền phải xét bỏ mọi tội ông phi lý, tạo lên sự đoàn kết quốc gia thật sự. Vì những lẽ đó trên, khối thành cầu chính quyền : trả tự do, danh dự và tài sản cho [illegible] cả Sĩ quan, công chức, cán bộ quốc gia bị bắt giam trên toàn quốc kể từ ngày 1-11-63 tới nay.

1) Đối với những người bị giam cầm mà không hề có tội gì thì phải xét xử sớm phóng thích và điều hàn.

2) Đối với những người nhân chứng bắn ấn bắt công do các thân đã tuyên xử, xin ban hành hiệu pháp đại xá.

3) Đối với những tài sản bị tịch thu, phi pháp và phi lý xin thu hồi những sắc luật liên hệ, và cho lệnh trả ngay lại cho các đương sự.

4) Với giao bộ hà bao oan gian giữ đã kéo dài quá lâu nên những biện pháp thích cần ở trên cần được ban hành trong một ngày gần nhất và sớm nhất trước ngày bầu cử QHLH để minh chứng chính quyền thực tâm xây dựng tự hiểu. Đoàn kết toàn dân cứu nguy đất nước, xây dựng một nền dân chủ chân chính.

Bản giác thư này ký tên linh mục Trần Du, Tăng Thư Ký Khối CDCGVN.

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ quý Cụ, quý Ông, quý Bà cùng thân bằng quyến thuộc đã đến điếu viếng, phúng điếu, gửi giấy chia buồn và đy lễ phát tang chẳng, cha, chú và ông chúng tôi là :

CỤ HƯƠNG - TRÌ
VƯƠNG - THƯỜNG - LIÊN

đã mất ngày 24-7-1966 tại Hà Nội, hưởng thọ 76 tuổi.

Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ suất, kính xin quý vị lượng tình thứ tha.

Bà Quả Phụ Vương-Thường-Liên và tang gia đồng bái tạ.

Cảm tạ

Bà Quả Phụ Vương-Thường-Liên và tang gia đồng bái tạ.

Toán-Lý-Hóa Đệ Nhị, Đệ Nhất AB

KHAI GIẢNG : 1-9-1966
Chi tên trước tại 135 Trần Quý Cáp, Saigon

TELEVISION NATIONAL
TELEVISION NATIONAL

đặt mua ngay tại :

...T-TOÁN 154 Trần quang Khải Saigon (Tân Định)
LUC CUONG-48 Tan Da Cholon

GIA PHONG DINH đặt cọc...
16" Kieu 63M meuble 22.000 đ. 5.000đ
19" Kieu 92M meuble 27.000đ. 5.000đ
23" Kieu 30L A/E meuble 37.000đ. 10.000đ

(đã được Bộ Kinh Tế cấp ngoại tệ)

Anh—Văn Hùng-Vương TỪ TỤC ANH LINH

GIÁO SƯ MỸ — VIỆT DANH TIẾNG

31.8 mở nhiều lớp Đêm Thoại :
Vở Lòng — Căn Bản — Cấp Tốc
Đủ Trình Độ — Sáng, Chiều, Tối
Trường sở rộng rãi, có sân để xe hơi
144 Nguyễn Huỳnh Cho Lớn
(ngang bông Bot Cảnh Sát bến xe An Đông)

Nam-Việt Công-Thương và KỸ-NGHỆ CÔNG-TY (NAVIKYN)

65, Đại-lộ Nguyễn-Thái-Học, 65

Công Ty Nặc-danh vốn VN1 15 000.000 Nhập-cảng đủ 18 ngành từ 1 đến 18.

Trân trọng yêu cầu quý vị hãy xe đó FORD TAUNUS F.K. 1250 chạy đường Saigon—Châu-Đốc sẽ liên lạc gặp với chúng tôi để đặt mua máy FORD K.

Thông Báo

Chúng tôi hân hạnh thông báo là chúng tôi đã được Hãng Allied Chemicals Corporation International Division, New York Công nhận là Đại Diện Độc Quyền về « Plaskon » Nylon Resins để chế tạo nước Nylon, lưới đánh cá, giấy cáu cá vàn vàn và các loại synthetic Resins (Ap-Polyethylene...) Ông Ma Ivin được chỉ định là Giám Đốc Thương Mại có quyền quyết xúc về tất cả mọi hành động thương mại đang được tiến hành và về trong tài.

Hãng WORLD-WIDE AGENCY
31-33, Trần Phú Kết Lầu I SAIGON
Điện thoại : 20 146

TOÁN NHẬT B

Khai giảng ngày 1-9-66
tại trường **HỒNG-LẠC**
75, Trần-Quốc-Toản S.G.
G.s. ĐOÀN - VIẾT - LƯU

Cáo thị đấu thầu
công khai
(Lần thứ hai)

NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU :
Tại Nhà Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia vào hồi 9 giờ ngày 3-9-1966.

MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :
Cung cấp cho Tổng Nha Cảnh Sát Quốc Gia :
Lô 1 : Áo mưa, trị giá ước lượng 3.500.000đ
Lô 2 : Giày thấp lưng, trị giá ước lượng 657.000đ

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Nhà Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia (Khối Hành Chánh — Sở Ngân Sách Kế Toán)

Saigon, ngày 23 tháng 8 năm 1966
NHA TỔNG GIÁM ĐỐC CẢNH SÁT QUỐC-GIA

THÔNG BÁO

Chúng tôi hân hạnh kính báo để quý vị khách hàng biết rằng, do sự thu xếp và thỏa thuận của đôi bên, hãng World Wide Agencies địa chỉ tại số 31-33, Lầu I, đường Phủ Kiết Saigon, Điện thoại số 20.480 đã được chỉ định là nhà Đại Diện Độc quyền tại Việt Nam về việc bán những sản phẩm « Plaskon » Nylon Resins và tất cả mọi thứ Synthetic Resins (Ap-Polyethylene, UreaGlue Resin, Melamine và Urea Formaldehyde vân vân) với hiệu lực tức khắc.

REGINALD J. PARSONS
Giám đốc Thương mại tại Viễn-Đông
của Hãng :
ALLIED CHEMICALS CORPORATION
INTERNATIONAL DIVISION-NEW-YORK

CÔNG - TY SHELL VIETNAM

CẦN TUYỂN DỤNG :

1)— Tốc ký viên Anh Pháp
2)— Thanh tra Thương mại
3)— Kế toán viên có kinh nghiệm : chuyên viên tốt nghiệp các trường Cao đẳng Thương mại hay tương đương.
4)— Chuyên viên tốt nghiệp các trường Kỹ thuật
5)— Kỹ sư mọi ngành.

Ứng viên phải trong tình trạng hợp lệ quân dịch. Gửi thư kèm theo lý lịch và ảnh về hộp thư G 2 Saigon.

Lớp LÝ HÓA ĐỆ NHẤT A-B

Trường PHAN-SÀO-NAM 657 Phan-Thanh-Giản
KHAI GIẢNG 1-9-66
4 giờ Chiều — 7 giờ Tối

LỚP TỐI NGUYỄN - KHUYẾN
1-9 mở Đệ Nhất A-B Nhị A-B
LUYỆN THI TÚ TÀI I A-B KHÓA 2
TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHỊ và ĐỆ NHẤT A-B

Giáo Sư uy tín, xem danh sách GS tại trường 68 Lê văn Duyệt Saigon

CHÚ Ý : Tặng các học sinh tuy ghi tên nhập học 1 quyển chương trình mới đủ mọi thứ Tú Tài I và 2 ban A-B-C-D.

KM-CHUNG I. Tại rạp OLYMPIC

Từ tối thứ hai 29/8/66 khai trường kỳ mới của soạn giả Ngọc-Vân

ĐOẠT NGỌC KHỐI TÌNH

Thêm vào một thành phần Nam, Nữ diễu viên tài năng được cảm tình nhiều yêu mến nhất của Đô thành Đặc biệt CÔ KIM-CHUNG I CÔ KIM-CHUNG con chim đầu đàn của **5 Đoàn KIM-CHUNG**, rất nhiều thăng trầm thành ám tiếu sầu khác ; vai viên du nghiệm của kịch giả tài Âu Mỹ. Nhất Bảo trở về, về hàn hoan ra mắt tài nghệ Quý Hữu Hồ Văn Hương, Hồ Bạch, H. Vân, cả 5 đoàn hiệu cước chanh Viễn-Phương, Huy Bạch, Minh-Mẫu, Tân-Đạt, Bạch-Lan Hương, Quang-Tú, Tuyết Hoa, và em bé Bích Hạnh, cùng vũ bộ **KIM-CHUNG I**. Trong vai khai trương mở THIÊN-THAI và THÍNH-SƠN-NỮ của Vũ Sư Văn-Hoa lại được tô điểm những phụ biểu diễu vũ thuần của nhóm BÁCH PHÁI.

Vé có bán trước tại rạp **OLYMPIC** giá thu thường lệ.

BÁO CÁO VỀ XE GẮN MÁY

Mẫu xe KAWASAKI M. 10 50 phân khối đã có chưng bày tại hãng NGUYỄN-KỲ-XƯƠNG
Số Võ-Tánh Saigon

Hãng NGUYỄN-KỲ-XƯƠNG xin cáo ơn quý vị có ghi tên mua xe KAWASAKI 50 phân khối và trên trọng mới quí vị sao chỉ trả trước 5000 mà thôi đang hơn 10.000đ vì lòng đến đã trước ngày 05-09-66 400 bút đầu là xuống tàu TAKUSHIMA MARU vì ngày giống đánh đến bến Saigon là 10-9-66. 400 chiếc xe sẽ xuống tàu YASUKUNI MARU.

Chúng tôi tiếp tục nhận ghi tên mua xe KAWASAKI.

Hãng NGUYỄN-KỲ-XƯƠNG
thành thật cảm tạ

Thông Báo

Chúng tôi hân hạnh thông báo là chúng tôi đã được Hãng Allied Chemicals Corporation International Division, New York Công nhận là Đại Diện Độc Quyền về « Plaskon » Nylon Resins để chế tạo nước Nylon, lưới đánh cá, giấy cáu cá vàn vàn và các loại synthetic Resins (Ap-Polyethylene...) Ông Ma Ivin được chỉ định là Giám Đốc Thương Mại có quyền quyết xúc về tất cả mọi hành động thương mại đang được tiến hành và về trong tài.

Hãng WORLD-WIDE AGENCY
31-33, Trần Phú Kết Lầu I SAIGON
Điện thoại : 20 146

TÌM ĐỌC
Nhân Dân

NHẬT BÁO DÁM NÓI SỰ THẬT trong khi người ta im lặng

8 TRANG * PHÁT HÀNH TRƯA NGÀY 2-9

TÒA SOẠN và TRỊ SỰ 205 PHAM-NGŨ-LÃO — SAIGON ● ĐT. 92.115

Toán - Lý - Hóa Đệ Tứ

Tại Trường HƯNG-ĐẠO 115 Công Quỳnh
Khai Giảng 1-9-1966
Ghi tên trước tại Văn phòng

Mở 1 lớp Đào Tạo Huấn Luyện Viên Võ Thuật CẤP TỐC. Hỏi điều lệ tại 155 Trần q. Khải

ACCOUNTING

1-9-66 (Khóa XXV)

Bài học và thực-hành bằng Anh-Ngữ để học Ngân-hàng và các công quan dùng Kế Toán-Anh-Mỹ. Có lớp cấp tốc ban ngày và lớp tối thường lệ. Xin ghi tên trước.

KẾ TOÁN (Pháp và Việt)

Đã 1-9-66. Đủ lý-thuyết và thực hành do Ô. NG-V-CẢNH, Giám-đốc trường đảm nhận. Có lớp cấp tốc ban ngày và lớp tối thường lệ. Xin ghi tên trước để lấy bài học.

ĐÁNH MÁY CHỮ

Đủ loại máy Việt Pháp Anh, học viên được chỉ bảo mỗi ngày. Có máy Anh mới đợi để đi thi. (Thầu học-viên mỗi ngày).

SAIGON THƯƠNG - NGHIỆP HỌC - ĐƯỜNG
170, Võ-Tánh, Saigon

1-9 mở TOÁN - LÝ - HÓA

☒ Đệ LỤC—NGŨ—TỨ—TAM—NHỊ A.B.
☆ Luyện thi T.H.Đ.N.C. dạy từ đầu
G.S Hoàng-Tường-Thụy
tại trường **ĐỨC-HẠNH** 135 Trần-Quí-Cáp, SAIGON

1 Toán - Lý - Hóa NHỊ và NHẤT A B
9

tại trung học 180 Lý-Thái-Tổ bàn cờ 196 Trần-Quang-Khải Tân-Định
ban Giáo sư NỔI TIẾNG chuyên dạy các lớp THI phụ trách

Trường Thánh THOMAS

698, Trương - Minh - Giảng Saigon

I-9-66 : Lớp Đệ Nhất A-B

(Nhận cả Nam, Nữ sinh)

Với sự cộng tác của Ban Giáo sư mà học sinh Đệ Nhất bằng mong ước

LỚP TỐI TÂN-VĂN HỌC ĐƯỜNG

1 ☒ Các lớp THẤT, LỤC, NGŨ, TỨ, TAM, NHỊ A, B
9 ★ Toán Lý Hóa II A. B — Toán Lý hóa Đệ Tứ (G.S Nguyễn-Lung)
☆ TRIẾT TOÁN LÝ-HÓA Đệ I (A.B) Đặc biệt NHỊ C

Giải Trí chiếu nay

REX
Merveilleuse Angélique Michèle Mercier, Jean Louis Trintignant. Scope. Màu. I. Pháp P.B.V. Hoa.

ĐẠI NAM
077, Intrigue à Lisbonne. Brett Halsey, Jeanne Valerie Marilu Tolo Scope. Màu T. Pháp P.B.V. Hoa

EDEN
Espionnage à Bangkok Pour U 92 Horst Frank Chitra Raraua. Scope. Màu. T. Pháp P.B.V. Anh Hoa

VICTORY LÊ NGỌC
Nhu đạo Quán anh Hùng Tsubuo Midoue trong Phim Nhu đạo tranh hùng Thái Cực Đạo Sp PBV Hoa

PALACE CHOLON
077, Intrigue à Lisbonne. Brett Halsey, Jeanne Valerie Marilu Tolo. Scope, Màu T Pháp P.B.V. Hoa.

KIM CHÂU
Espionnage à Bangkok Pour U 92 Horst Frank Chitra Raraua. Scope, Màu, T. Pháp P.B.V. Anh Hoa

LONG VÂN
1) Seul contre Tous Robert Hundar. Scope. Màu. PBVN. 2) *Tình yêu mang xuống tuyền đài.* Stewart Granger.

DIỄN HỒNG
1) Le Secret de l'agent Noir Lex Barker. Scope. Màu. PBVN. 2) *Dynamite jack,* Fernandel, Màu PBVN

NAM VIỆT
1) Seul contre Tous. Robert Hundar. Scope. Màu. PBVN. 2) *Kiếm khách* Kiếm hiệp. Nhựt. Scope. Màu TV

HỒNG BÀNG
Chiếu quân Cộng hòa. Đạo diễn Ly Hóa Long. Lâm Đại, Triệu Lôi Tô Màu. P.B. Việt Anh Ngữ.

THANH BÌNH
Espionnage à Bangkok Pour U 92 Horst Frank Chitra Raraua. Scope. Màu. T. Pháp P.B.V. Anh Hoa

MODERNE
1) Điệp viên 007. Akira Takarada. Scope. Màu PBVN 2) *Thần nhiên kỳ quan* Phim tài liệu Scope Màu VN

VIỆT LONG
Hiệp Sĩ bịt mặt (Fukuro Castle) Hashizo Okawa, Horiko Shakunachi. Tonscope. Màu PB Việt Hoa

CASINO SAIGON
Hiệp Sĩ bịt mặt (Fukuro Castle) Hashizo Okawa, Horiko Shakunachi. Tonscope. Màu PB Việt Hoa

KHẢI HOÀN
Hiệp Sĩ bịt mặt (Fukuro Castle) Hashizo Okawa, Horiko Shakunachi. Tonscope. Màu PB Việt Hoa

ĐẠI ĐỒNG (Bảo cơ)
1) Le Fils du Corsaire Rouge (Giang Mâu Hải Tặc) Scope. Màu PBVN 2) *Anh Dũng chiến sĩ.* PBVN

VĂN HOA
Première Victoire (Bước đầu chiến thắng) John Wayne, K. Douglas, P. Ned Henry Fonda. Scope.

KIM ĐÔ (Máy điện tiếng)
1) Đường tên Bão hoặt chiến Mộc Quế anh Phim mới *Phật sống cứu tinh 2) Phim thần thoại* Trung Hoa

Cinê QUỐC THÁI
1) Tan con gió Lốc Tề mây. Scope PBVN 2) *Oanh tạc cơ B 52* Tề mây. Scope. Phụ đề VN

THÔNG BÁO

Chúng tôi vừa nhận được tin buồn : Ngày 27-8-66. Chú ruột của ông Đặng Đình Đăng là :

Ông Đặng-Đình-Phát

đã mãn chung tại Bưu-Viện Đô Bí (Saigon) hưởng thọ 62 tuổi.

Chúng tôi xin trân trọng Phân ưu với Ông Bà Đặng Đình Đăng và tang quyến, cùng cầu chúc cho hương hồn người quá cố sớm tiêu diêu nơi Lạc Cảnh.

Ông Bà Luật Sư Nguyễn Long
— Lâm Minh Lê
— Hồ Đăng Yên
— Lâu Hồa Minh
— Phan Thế Khải
— Lê Văn Việt
— Trần Kiêm Lộc
— Trương Văn Tính
— Nguyễn Văn Minh
— Lê Văn Nhân

Ông

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân hữu gần xa quyến thuộc hay :

ÔNG
ĐẶNG-ĐÌNH_PHÁT

đã mãn chung hồi 7 giờ ngày 12 tháng 7 năm Bính Ngọ tức ngày 27-8-66 tại Bệnh viện GRALL, hưởng thọ 62 tuổi.

Linh cữu hiện quang tại Cư xá Đặng Đình Đăng, số 211, Võ Tánh (Tân Sơn Nhất). Lễ an táng vào lúc 8 giờ sáng ngày 16 tháng 7 năm Bính Ngọ (31-8-66) tại Xã An Lạc (Phú Lâm).

Vợ : Nguyễn thị Thịnh
Con : Đặng ngọc Dũng
Đặng thị Thu Thủy, chồng và các con
Đặng thị Song Ngọc
Đặng thị Kim Loan
Đặng Đình Nhân
Đặng thị Kim Dung
Đặng Đình Nghĩa
Đặng Mỹ Hạnh
Anh : Đặng Xuân
Em : Đặng Long Nam và vợ
Cháu : Đặng Đình Đăng, vợ và các con
Đặng Đình Bích, vợ và các con
Đặng thị Thơm, chồng và các con
Đặng quang Thơ, vợ và các con
Đặng chân Phương
Đặng ngọc Sơn
Đặng bá Tùng

Cáo phó này thay thế thiệp tang

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ quý Cụ, quý Ông, quý Bà cùng thân bằng quyến thuộc đã đến điếu viếng, phúng điếu, gửi giấy chia buồn và đy lễ phát tang chẳng, cha, chú và ông chúng tôi là :

CỤ HƯƠNG - TRÌ
VƯƠNG - THƯỜNG - LIÊN

đã mất ngày 24-7-1966 tại Hà Nội, hưởng thọ 76 tuổi.

Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ suất, kính xin quý vị lượng tình thứ tha.

Bà Quả Phụ Vương-Thường-Liên và tang gia đồng bái tạ.

Cảm tạ

Bà Quả Phụ Vương-Thường-Liên và tang gia đồng bái tạ.